



# Amtsblatt der Landgemeinde

# Georgenthal

mit den Ortschaften: Altenbergen, Catterfeld, Engelsbach, Georgenthal, Gospiteroda, Herrenhof, Hohenkirchen, Leina, Petriroda, Schönau v.d.W., Wipperoda

Mit amtlichen und nichtamtlichen Bekanntmachungen der Gemeinde Georgenthal und der Gemeinde Emleben



Jahrgang 05  
Nr. 2

Ausgabe vom 23. Februar 2024

## KINDER MALWETTBEWERB

# FRÜHLINGS ERWACHEN

Einsendeschluss: 22.03.2024

Weitere Informationen  
im Innenteil

## Sprech- und Öffnungszeiten / Wichtige Rufnummern

**Einwohnermeldeamt**  
für Angelegenheiten des Pass- und Meldewesens  
**Einwohnermeldeamt Georgenthal**  
Tambacher Straße 2, 99887 Georgenthal

Frau Rydwal 036253 38 105  
meldestelle@georgenthal.de

Frau Weida 036253 38 106  
ov5@georgenthal.de

**Um vorherige Terminvereinbarung wird gebeten.**

**Nächster Redaktionsschluss**

**Donnerstag, den 14. März 2024**

**Nächster Erscheinungstermin**

**Donnerstag, den 28. März 2024**

Alle Einsendungen zum Amtsblatt bitte per E-Mail  
und ausschließlich an die Adresse:  
amtsblatt@georgenthal.de

### „Öffnungszeiten der Verwaltung Georgenthal und des Einwohnermeldeamtes“

**Verwaltung Georgenthal**  
Tambacher Straße 2, 99887 Georgenthal  
Zentrale 036253 38 0

|            |   |
|------------|---|
| Montag     | 09:00 - 11:00 Uhr                       |
| Dienstag   | 09:00 - 11:00 Uhr und 14:00 - 18:00 Uhr |
| Mittwoch   | geschlossen                             |
| Donnerstag | 09:00 - 11:00 Uhr und 14:00 - 16:00 Uhr |
| Freitag    | 09:00 - 11:00 Uhr                       |

Um vorherige Terminvereinbarung wird gebeten.

### Bibliothek und Touristinfo

**im Bürgerhaus „Thüringer Wald“, Bahnhofstraße 8**  
Leitung: Frau Kretschmann,  
Tel. 036253/469755, tourist@georgenthal.de

**Öffnungszeiten:**

|            |   |
|------------|---|
| Montag     | 09:30 - 14:00 Uhr                       |
| Dienstag   | 09:30 - 12:30 Uhr und 13:00 - 18:00 Uhr |
| Mittwoch   | geschlossen                             |
| Donnerstag | 09:30 - 12:30 Uhr und 13:00 - 17:00 Uhr |
| Freitag    | 09:30 - 14:00 Uhr                       |
| Samstag    | 10:00 - 12:00 Uhr (April bis Oktober)   |

### Sprechzeiten Bürgermeister/ Ortschaftsbürgermeister

|   |   |
|---|---|
| <b>OS Altenbergen</b>                                 |   |
| Ortschaftsbürgermeisterin<br>Nicolaus-Brückner-Str. 6 | nach Vereinbarung<br>Tel. 036253 25765                                    |
| <b>OS Catterfeld</b>                                  |   |
| Ortschaftsbürgermeister<br>Lindenstraße 16            | nach Vereinbarung<br>Tel. 0172 3547445                                    |
| <b>OS Engelsbach</b>                                  |   |
| Ortschaftsbürgermeister<br>Talstr. 34                 | jeden 1. + 3. Montag<br>des Monats 17:00 - 18:00 Uhr<br>Tel. 03623 304552 |

|  |   |
|--|---|
| <b>OS Georgenthal</b>                              |   |
| Ortschaftsbürgermeister<br>Tambacher Straße 2      | nach Vereinbarung<br>Tel. 0152 01974740                                       |
| <b>OS Gospiteroda</b>                              |   |
| Ortschaftsbürgermeisterin<br>Kirchgasse 19         | nach Vereinbarung<br>Tel. 03622 66536   |
| <b>OS Herrenhof</b>                                |   |
| Ortschaftsbürgermeister<br>Georgenthaler Straße 23 | Donnerstag 17:00 - 18:00 Uhr<br>Tel. 0173 6877775                             |
| <b>OS Hohenkirchen</b>                             |   |
| Ortschaftsbürgermeister<br>Hauptstr. 44            | nach Vereinbarung<br>Tel. 0176 55187191                                       |
| <b>OS Leina</b>                                    |   |
| Ortschaftsbürgermeister<br>Am Heiligen Brunnen 3   | nach Vereinbarung<br>Tel. 0171 1722200  |
| <b>OS Petriroda</b>                                |   |
| Ortschaftsbürgermeister                            | nach Vereinbarung<br>Tel. 0179 2081288  |
| <b>OS Schönau v.d.W.</b>                           |   |
| Ortschaftsbürgermeister<br>Ortsstr. 45             | Montag 17:00 - 18:00 Uhr<br>und nach Vereinbarung<br>Tel. 036253 46013 + 4600 |
| <b>OS Wipperoda</b>                                |   |
| Ortschaftsbürgermeister<br>Oberdorf 1              | nach Vereinbarung<br>Tel. 036253 25544  |
| <b>Gemeinde Emleben</b>                            |   |
| Philipp Kalisch                                    | Mittwoch 16:00 - 18:00 Uhr<br>Tel. 0151 27061960                              |

### E-Mail-Adresse des Bauhofs Georgenthal

Bauhof@georgenthal.de

### Wichtige Telefonnummern und Mail-Adressen

|  |                        |
|--|------------------------|
| Vorwahl Georgenthal  | 036253                 |
| <b>Zentrale</b>  | Tel.: 38 0 Fax: 38 102 |
| <b>Bürgermeister</b>   |                        |
| Herr Hofmann   | 38 111                 |
| Frau Schaefer (Vorzimmer/Sekretariat)<br>sekretariat@georgenthal.de  | 38 111                 |
| <b>Hauptamt</b>  |                        |
| Herr Rau<br>hauptverwaltung@georgenthal.de   | 38 231                 |
| Frau Lehmann (Sitzungsdienst/Wahlen)<br>hv2@georgenthal.de   | 38 229                 |
| Frau Rommel (allgemeine Verwaltungsangelegenheiten)<br>hv6@georgenthal.de                                    | 38 118                 |
| Frau Kretschmann (Bibliothek/Touristinformation)<br>tourist@georgenthal.de                                   | 46 97 55               |
| Frau Schunke<br>(Kultur und Tourismus, Jugend-, Vereins- und<br>Öffentlichkeitsarbeit)<br>hv5@georgenthal.de | 38 108                 |
| Herr Baier<br>(Kultur und Tourismus, Jugend-, Vereins- und<br>Öffentlichkeitsarbeit)<br>hv1@georgenthal.de   | 38 227                 |
| Frau Kressig (Jugendsozialarbeiterin)  | 46 49 6                |
| Frau Nürnberger (Jugendsozialarbeiterin)   | 0151 42 26 47 72       |
| Herr Schuchhardt (Jugendsozialarbeiter)  | 0170 16 80 66 3        |
| Frau Zinserling (Personalangelegenheiten)<br>personal@georgenthal.de   | 38 206                 |
| Frau Seiler (Personalangelegenheiten)<br>hv4@georgenthal.de  | 38 116                 |
| Frau Ulfich (Standesamt/Urkundenstelle)<br>standesamt@georgenthal.de   | 38 113                 |
| <b>Bauamt</b>  |                        |
| Herr Cramer (Leiter)<br>bauverwaltung@georgenthal.de   | 38 230                 |

|   |        |
|---|--------|
| Frau Schache (Allgemeine Bauverwaltung)<br>bv1@georgenthal.de                               | 38 218 |
| Frau Thörmer (Liegenschaften)<br>liegenschaften@georgenthal.de                              | 38 203 |
| Frau Kornhaß (Wohnungsverwaltung)<br>bv2@georgenthal.de                                     | 38 226 |
| Herr Heine (Techn. Gebäudeverwaltung)<br>bv3@georgenthal.de                                 | 38 204 |
| <b>Finanzverwaltung</b>   |        |
| Frau Frank (Leiterin)<br>finanzverwaltung@georgenthal.de                                    | 38 214 |
| Frau Kühn (Buchhaltung)<br>buchhaltung@georgenthal.de                                       | 38 207 |
| Frau Schädel (Buchhaltung)<br>fv1@georgenthal.de  | 38 228 |
| Frau Grimm (Kassenverwaltung)<br>kassenverwalter@georgenthal.de                             | 38 213 |
| Frau Leffler (Barkasse)<br>barkasse@georgenthal.de  | 38 107 |
| Frau Heßland (Kämmerei)<br>kaemmerei@georgenthal.de   | 38 233 |
| Frau Trott (Kämmerei)<br>fv2@georgenthal.de   | 38 232 |
| Herr Klötzer (Steuern)<br>steuern@georgenthal.de  | 38 208 |
| <b>Ordnungsamt</b>  |        |
| Frau Baumbach (Leiterin)<br>ordnungsverwaltung@georgenthal.de                               | 38 219 |
| Frau Hofmann (Allg. Ordnungsangelegenheiten)<br>ov1@georgenthal.de                          | 38 225 |
| Frau Stötzer (Allg. Ordnungsangelegenheiten)<br>ov3@georgenthal.de                          | 38 217 |
| Frau Rydwal (Einwohnermeldeamt)<br>meldestelle@georgenthal.de                               | 38 105 |
| Frau Weida (Einwohnermeldeamt)<br>ov5@georgenthal.de  | 38 106 |
| Frau Kämmerer (Friedhofswesen)<br>friedhof@georgenthal.de                                   | 38 224 |
| Frau Lühr<br>(Verwaltungsangelegenheiten Kindertagesstätten)<br>kindergarten@georgenthal.de | 38 115 |
| Herr Ulfich<br>(Verwaltungsangelegenheiten Kindertagesstätten)<br>ov4@georgenthal.de        | 38 117 |

**Kindertagesstätten**

| Gemeinde           | Georgenthal   |
|--------------------|---|
| <b>Einrichtung</b> | <b>„Spatzennest“ in Altenbergen</b>   |
| Leiterin           | Frau Theeg Tel. 036253 25273<br>kita-spatzennest@georgenthal.de               |
| <b>Einrichtung</b> | <b>„Villa Pusteblyume“ in Georgenthal</b>                                     |
| Leiterin           | Frau Abraham-Klein Tel. 036253 25464<br>kita-villa-pusteblyume@georgenthal.de |
| <b>Einrichtung</b> | <b>„Zwergenland“ in Leina</b>   |
| Leiterin           | Frau Stirtzel Tel. 03622 905830<br>kita-zwergenland@georgenthal.de            |
| <b>Einrichtung</b> | <b>„Villa Kunterbunt“ in Schönau v. d. Walde</b>                              |
| Leiterin           | Frau Fischer Tel. 036253 42458<br>kita-villa-kunterbunt@georgenthal.de        |
| <b>Einrichtung</b> | <b>„Schnatterinchen“ in Herrenhof</b>   |
| Leiterin           | Frau Albrecht Tel. 036253 42456<br>kita-schnatterinchen@georgenthal.de        |
| Gemeinde           | Emleben   |
| <b>Einrichtung</b> | <b>„Tausendfüßler“ in Emleben</b>   |
| Leiterin           | Frau Schuch Tel. 03621 755367<br>tausendfuessler@gemeinde-emleben.de          |

**Weitere wichtige Rufnummern und Öffnungszeiten**

**Kreis- und Landesbehörden**

**Landratsamt Gotha**

Zentrale ..... 03621 214-0

**Landespolizei Thüringen**

**Polizeiinspektion Gotha**

Schubertstraße 6, 99867 Gotha ..... 03621 780

KOBB Herr Wolfram ..... 036253-38216

OT Georgenthal:

donnerstags ..... 14:00 bis 17:00 Uhr

**Retungsleitstelle Gotha ..... 03621 36550**

**Notruf Feuerwehr und Rettungsdienst ..... 112**

**Notruf Polizei ..... 110**

**Zentrale Leitstelle des Landkreises Gotha ..... 03621 36550**

**Thüringer Forstamt Finsterbergen**

Friedrichrodaer Weg 3,  
99894 Friedrichroda, Ortsteil Finsterbergen

Tel.: ..... 03623 36250

Fax ..... 03623 362520

Zuständige Revierleiter:

Stadtwald Ohrdruf  
Revierleiter Herr Bock ..... 0162 9680467

Revier 05  
Neues Haus  
Revierleiter Herr Dubetz, Dirk

Telefon: ..... 0361 573913229

Fax: ..... 0361 571913229

Mobil: ..... 0172 3480150

E-Mail (dienstlich):  
..... dirk.dubetz@forst.thueringen.de

Revier 06  
Georgenthal  
Revierleiter Herr Hopf, Alexander

Mobil: ..... 0172 2598163

E-Mail (dienstlich):  
..... alexander.hopf@forst.thueringen.de

Revier 07  
Finsterbergen  
Revierleiter Herr Faust, Wolfgang

Mobil: ..... 0172 3480152

E-Mail (dienstlich):  
..... wolfgang.faust@forst.thueringen.de

Meldung und Beseitigung von Wildunfällen sowie Wildschaden-  
sprotokolle für die Versicherung

Mo. - Fr. 07:00 - 15:30 Uhr im Forstamt Finsterbergen

außerhalb der normalen Dienstzeit des Forstamtes von den o. a.

Revierleitern (soweit keine Rufbereitschaft ausgelöst ist)

Rechte und Pflichten der Jagdpächter werden dadurch nicht be-  
rührt.

**Notrufnummern + Havariedienste**

**Giftinformationszentrale Erfurt ..... 0361 730730**

**Kampfmittelbergungsdienst ..... 0361 493060**

Tauber Delaborierung GmbH, In der Hochstedter Ecke 2

**Neue Servicenummer bei der TEAG**

TEAG Thüringer Energie AG Stromversorgung

Kundenservice ..... 03641 817 1111

TEN Thüringer Energienetz GmbH und Co KG

Störungsdienst ..... 0800 686 1166 (24h)

Abschaltung der alten Nummern ab dem 31.12.2020!

**Gasversorgung:**

Ohra Energie GmbH,

Am Bahnhof 4, 99880 Fröttstädt ..... 03622 621-6

**Wasser/Abwasser**

Bereitschaftsdienst

WAZV Apfelstädt Ohra ..... 03624 3170333

WAZV Schilfwasser-Leina ..... 03623 3118030

**Mülldeponie Wipperoda ..... 036253 31129**

**Entsorgung**

**Standort: Kreismülledeponie OT Wipperoda, An der Hardt 1  
99887 Gemeinde Georgenthal**

Tel.: ..... 036253 31129  
 Mo - Fr ..... 09:00 - 16:00 Uhr  
 und jeden 1. Sa des Monats ..... 09:00 - 12:00 Uhr  
**Schadstoffentsorgung:**  
 immer dienstags ..... 11:30 - 14:30 Uhr  
**Wertstoffhof Ohrdruf, Suhler Str. 7 b**  
 Tel.: ..... 03624 313874  
 Di - Fr ..... 10:00 - 18:00 Uhr  
 Sa ..... 08:00 - 14:00 Uhr  
**Annahme von Sonderabfall:**  
 Di ..... 15:00 - 18:00 Uhr  
**Abnahme von:**  
 Sperrmüll, Schrott, Elektroschrott, Grünschnitt, Altholz

**Restmüllabfuhr:**

Stadtwirtschaft Gotha GmbH ..... 03621 387413  
**Bioabfall:**  
 Steudel & Bischof Entsorgungs GmbH ..... 03621 45800

**Beratung zu erzieherischen Hilfen /  
Sorge- und Umgangsregelung**

Jugendamt Gotha, Frau Zeitsch ..... 03621 214318

**Beratung für Frauen**

bei häuslicher Gewalt (seelisch und/oder körperlich)/  
 in schwierigen Lebenssituationen /  
 Beratung zum Gewaltschutzgesetz und zu Stalking  
 Frauenhaus Gotha .....03621 403209

**Familienhebammensprechstunde in Ohrdruf**

Beratungsstelle Ohrdruf, Zimmerstr. 3  
 dienstags ..... 14:00 Uhr - 16:00 Uhr

**Weißer Ring e. V.**

Tel.: ..... 0151 55164674

**Seelsorge**

Kloster St. Gabriel ..... 036253 25142

**SHG Freundeskreis Ohrdruf für Suchtkranke & Angehörige**

Gruppentreffen Dienstag ..... 18:30 - 20:00 Uhr  
 Landeskirchliche Gemeinschaft Ohrdruf Vollrathstraße 3  
 Anfragen an ..... 03620591476 oder 0170 9018684  
 Info [www.freundeskreise-sucht.de](http://www.freundeskreise-sucht.de)

**TZG Ernstroda**

bei freilaufenden Nutztieren ..... 03623 36150

**Die Deutsche Rentenversicherung**

Die Deutsche Rentenversicherung führt ab sofort wieder jeden  
 1. und 3. Donnerstag im Monat in der Zeit von 13:00 bis 17:30  
 Uhr eine Sprechstunde im Zimmer 16 im Rathaus Ohrdruf durch.  
 Bei schriftlichen Anträgen vorab unter der Rufnummer: 0174  
 9177431 einen Termin vereinbaren.

**Vereine/Verbände**

**Verband der Behinderten Gotha e. V.**

Telefon und Fax ..... 03621 408080  
 Sprechzeiten:  
 Mo - Do ..... 07:30 - 14:30 Uhr  
 Fr ..... 07:30 - 12:00 Uhr

**Mieterverein Gotha und Umgebung e.V.**

Justus-Perthes-Str. 11, 99867 Gotha  
 Tel. 03621/400 184, Fax 03621/733 372  
 E-Mail: [mieterverein.gotha@t-online.de](mailto:mieterverein.gotha@t-online.de)  
 Homepage: [www.mieterverein-gotha.de](http://www.mieterverein-gotha.de)  
 Montag ..... 08.00 - 16.00 Uhr  
 Dienstag ..... 08.00 - 16.00 Uhr  
 Mittwoch ..... 08.00 - 12.00 Uhr und 13.00 - 19.00 Uhr  
 Donnerstag ..... 08.00 - 14.30 Uhr  
 Freitag ..... 08.00 - 12.00 Uhr  
**Termine nach Vereinbarung**



**Impressum**

**Amtsblatt der Landgemeinde Georgenthal**

**Herausgeber:** Gemeinde Georgenthal, Tambacher Straße 2, 99887 Georgenthal, Tel.: 036253 / 380, Fax: 036253 / 38102, **Verlag und Druck:** LINUS WITTICH Medien KG, In den Folgen 43, 98693 Ilmenau, [info@wittich-langewiesen.de](mailto:info@wittich-langewiesen.de), [www.wittich.de](http://www.wittich.de), Tel. 0 36 77 / 20 50 - 0, Fax 0 36 77 / 20 50 - 21, **Verantwortlich für amtlichen Teil:** Gemeinde Georgenthal, Ansprechpartner Herr Baier **Verantwortlich für nichtamtlichen Teil:** LINUS WITTICH Medien KG, Ilmenau, **Verantwortlich für den Anzeigenverkauf:** Carola Mietle, erreichbar unter Tel.: 0175 / 5951011, E-Mail: [c.mietle@wittich-langewiesen.de](mailto:c.mietle@wittich-langewiesen.de), **Verantwortlich für den Anzeigentel:** Yasmin Hohmann – Erreichbar unter der Anschrift des Verlages. Für die Richtigkeit der Anzeigen übernimmt der Verlag keine Gewähr. Vom Verlag gestellte Anzeigenmotive dürfen nicht anderweitig verwendet werden. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen und zusätzlichen Geschäftsbedingungen und die z.Zt. gültige Anzeigenpreisliste. Vom Kunden vorgegebene HKS-Farben bzw. Sonderfarben werden von uns aus 4-c Farben gemischt. Dabei können Farbabweichungen auftreten, genauso wie bei unterschiedlicher Papierbeschaffenheit. Deshalb können wir für eine genaue Farbwiedergabe keine Garantie übernehmen. Diesbezügliche Beanstandungen verpflichten uns zu keiner Ersatzleistung. **Verlagsleiter:** Mirko Reise **Erscheinungsweise:** 14täglich, kostenlos an alle Haushaltungen im Verbreitungsgebiet: Im Bedarfsfall können Sie Einzelstücke zum Preis von 3,00 € (inkl. Porto und gesetzlicher MWSt.) beim Verlag bestellen. **Hinweis:** Für den Inhalt in diesem Blatt eventuell abgedruckter Wahlwerbung und/oder Anzeigen mit politischem Inhalt ist ausschließlich die jeweilige Partei/politische Gruppierung verantwortlich.

**Amtlicher Teil**

**Gemeinde Georgenthal**

**Die Friedhofsverwaltung informiert:**  
 Wir möchten Sie darüber informieren, dass auf den Friedhöfen in allen Ortschaften der Landgemeinde Georgenthal in der Zeit vom  
**18. - 22. März 2024**  
 die jährliche Grabmalprüfung durch die Fa. KMD, Sven Trutschel, Geratal, durchgeführt wird. Der angegebene Termin erfolgt vorbehaltlich angemessener Witterungsbedingungen.  
 Ordnungsamt/Friedhofsverwaltung

**Einladung zur Einwohnerversammlung für die Einwohner der Landgemeinde Georgenthal**  
 Entsprechend § 15 Absatz 1 der Thüringer Kommunalordnung findet  
**am Donnerstag, dem 29.02.2024, um 18:00 Uhr**  
 im Saal des Verwaltungsgebäudes  
 Ortsstraße 10  
 OT Schönau v.d.W.  
 99887 Georgenthal  
 eine **Einwohnerversammlung** statt.  
 Alle Einwohner der Landgemeinde Georgenthal sind hierzu herzlich eingeladen.  
**Tagesordnung:**  
 1. Informationen des Bürgermeisters der Landgemeinde Georgenthal über die Entwicklung der Landgemeinde und der Ortschaft Schönau v.d.W.  
 2. Anfragen an den Bürgermeister  
 3. Sonstiges  
 Zur besseren Vorbereitung der Einwohnerversammlung wird darum gebeten, beabsichtigte Anfragen an den Bürgermeister bis zum 27.02.2024 schriftlich bei der Gemeindeverwaltung Georgenthal, 99887 Georgenthal, Tambacher Straße 02, einzureichen.  
 Georgenthal, den 29.01.2024  
 Florian Hofmann  
 Bürgermeister

## Einladung zur Einwohnerversammlung für die Einwohner der Landgemeinde Georgenthal

Entsprechend § 15 Absatz 1 der  
Thüringer Kommunalordnung findet

**am Donnerstag, dem 21.03.2024, um 18:00 Uhr**

im Gasthaus „Zum Paradies“  
Talstraße 34  
OT Engelsbach  
99887 Georgenthal

eine **Einwohnerversammlung** statt.

Alle Einwohner der Landgemeinde Georgenthal sind hierzu herzlich eingeladen.

### Tagesordnung:

1. Informationen des Bürgermeisters der Landgemeinde Georgenthal über die Entwicklung der Landgemeinde und der Ortschaft Engelsbach
2. Anfragen an den Bürgermeister
3. Sonstiges

Zur besseren Vorbereitung der Einwohnerversammlung wird darum gebeten, beabsichtigte Anfragen an den Bürgermeister bis zum 19.03.2024 schriftlich bei der Gemeindeverwaltung Georgenthal, 99887 Georgenthal, Tambacher Straße 02, einzureichen.

Georgenthal, den 29.01.2024  
Florian Hofmann  
Bürgermeister

## Amtliche Bekanntmachung

Hiermit wird die

### Haushaltssatzung der Landgemeinde Georgenthal für das Haushaltsjahr 2024

öffentlich bekannt gemacht.

### Beschluss- und Genehmigungsvermerk:

1. Durch den Gemeinderat wurde am 19.12.2023 mit Beschluss Nr. 107/2023 die Haushaltssatzung der Landgemeinde Georgenthal für das Haushaltsjahr 2024 beschlossen.
2. Die Satzung wurde der Rechtsaufsichtsbehörde am 21.12.2023 mit der Bitte um Erteilung der Eingangsbestätigung gem. § 57 Abs. 3 Satz 2 i.V.m. § 21 Abs. 3 Thüringer Kommunalordnung (ThürKO) vorgelegt.
3. Mit Datum vom 12.01.2024 hat die Rechtsaufsichtsbehörde des Landratsamtes Gotha die Eingangsbestätigung erteilt. Gemäß § 57 Abs. 3 Satz 2 i.V.m. § 21 Abs. 3 Satz 2 ThürKO wird die Haushaltssatzung öffentlich bekannt gemacht.
4. Verstöße wegen der Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften, die nicht die Ausfertigung und diese Bekanntmachung betreffen, können gegenüber der Gemeinde geltend gemacht werden. Sie sind schriftlich unter Angabe der Gründe geltend zu machen. Werden solche Verstöße nicht innerhalb einer Frist von einem Jahr nach dieser Bekanntmachung geltend gemacht, so sind diese Verstöße unbeachtlich.
5. Die Haushaltssatzung 2024 liegt gem. § 57 Abs. 3 ThürKO ab dem 19.02.2024 während der Öffnungszeiten im Verwaltungsgebäude der Gemeinde Georgenthal, Tambacher Str. 2, Zimmer 108 zur Einsicht bis zum 04.03.2023 öffentlich aus und steht weiterhin bis zur Entlastung und Beschlussfassung über die Jahresrechnung dieses Haushaltsjahres nach § 80 Abs. 3 Satz 1 ThürKO zur Einsichtnahme zur Verfügung.

Georgenthal, den 02.02.2024  
gez. Hofmann  
Bürgermeister

- Siegel -

## Haushaltssatzung der Gemeinde Georgenthal (Landkreis Gotha) für das Haushaltsjahr 2024

Auf Grund des § 55 ff ThürKO erlässt die Gemeinde Georgenthal folgende Haushaltssatzung:

### § 1

Der als Anlage beigefügte Haushaltsplan für das Haushaltsjahr 2024 wird hiermit festgesetzt; er schließt

|  |                     |
|--|---------------------|
| im Verwaltungshaushalt<br>in den Einnahmen und<br>Ausgaben mit   | <b>18.516.300 €</b> |
| und im Vermögenshaushalt<br>in den Einnahmen und<br>Ausgaben mit | <b>4.899.570 €</b>  |

ab.

### § 2

Kreditaufnahmen für Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen sind nicht vorgesehen.

### § 3

Verpflichtungsermächtigungen im Vermögenshaushalt werden in Höhe von **2.724.000 €** festgesetzt.

### § 4

Die Steuersätze (Hebesätze) für nachstehende Gemeindesteuern werden wie folgt festgesetzt:

1. Grundsteuer:
  - a) für die land- und forstwirtschaftlichen Betriebe (A) **300** v.H.
  - b) für die Grundstücke (B) **400** v.H.
2. Gewerbesteuer **400** v.H.

### § 5

Der Höchstbetrag der Kassenkredite zur rechtzeitigen Leistung von Ausgaben nach dem Haushaltsplan wird auf **3.000.000 €** festgesetzt.

### § 6

Die Erheblichkeitsgrenze im Sinne des § 60 Abs. 2 Nr. 2 ThürKO wird auf **234.000 €** im Einzelfall festgelegt.

### § 7

Diese Haushaltssatzung tritt mit dem 1. Januar 2024 in Kraft

Georgenthal, den 02.02.2024

Gemeinde Georgenthal

Hofmann

Bürgermeister

- Siegel -

### Amtliche Fußnoten:

- 1.) Bei Haushaltssatzungen für zwei Haushaltsjahre sind Festsetzungen für die einzelnen Jahre jeweils nebeneinander oder untereinander anzugeben.
- 2.)
  - a) Falls die Hebesätze für die Grundsteuer in einer Hebesatz-Satzung festgesetzt wurden (§ 25 Abs. 2 GrStG), ist die Festsetzung in § 4 zu streichen. Die Hebesätze können in die nachrichtlichen Angaben (s. Buchst. c) mit einbezogen werden.
  - b) Entsprechend ist zu verfahren, wenn die Hebesätze für die Gewerbesteuer in einer Hebesatz-Satzung festgesetzt wurden (§ 16 Abs. 2 und § 25 Abs. 5 Satz 2 GewStG).
  - c) Die hier nicht festgesetzten gemeindlichen Abgaben können am Ende der Haushaltssatzung nachrichtlich aufgeführt werden.
- 3.) Unter § 6 können weitere Vorschriften, die sich auf die Einnahmen und Ausgaben und den Stellenplan beziehen, aufgenommen werden.

## Neuwahl der Schiedsperson erforderlich - Schiedsleute gesucht

### Aufruf an die Bürger der Gemeinden Georgenthal und Emleben zur Bewerbung als Schiedsperson und Verlängerung der Bewerbungsfrist

Die Landgemeinde Georgenthal und die Gemeinde Emleben unterhalten eine gemeinsame Schiedsstelle mit Sitz in Georgenthal. Die Amtszeit der derzeit tätigen Schiedsleute endet im April 2024. Aus diesem Grund ist eine Neuwahl der Schiedsperson und ihres Stellvertreters erforderlich.

Die Schiedsstelle ist gemäß § 13 Thüringer Schiedsstellengesetz (ThürSchStG) für das Schlichtungsverfahren in bürgerlichen Rechtsangelegenheiten zuständig. Zur Vermeidung gerichtlicher Auseinandersetzungen besteht die Aufgabe der Schiedsperson darin, festgefahrene Konfliktsituationen aufzubrechen, dadurch kleinere Streitigkeiten und Meinungsverschiedenheiten zivil- und strafrechtlicher Art zu schlichten und durch Abschluss eines entsprechend zu protokollierenden Vergleichs zu beenden.

Die Aufgaben der Schiedsstelle werden gemäß § 2 ThürSchStG durch eine Schiedsperson wahrgenommen. Für jede Schiedsperson wird mindestens ein Stellvertreter gewählt.

Die Schiedsperson und ihr Stellvertreter werden von beiden Gemeinderäten für die Dauer von fünf Jahren gewählt und anschließend vom Direktor des Amtsgerichtes in ihr Amt berufen und verpflichtet. Sie sind ehrenamtlich für das Land tätig.

Die Schiedsperson und ihr Stellvertreter müssen gemäß § 3 ThürSchStG nach ihrer Persönlichkeit und ihren Fähigkeiten für das Amt geeignet sein. Nicht gewählt werden kann,

- wer infolge gerichtlicher Entscheidung die Fähigkeit zur Bekleidung öffentlicher Ämter nicht besitzt oder wegen einer vorsätzlichen Tat zu einer Freiheitsstrafe von mehr als sechs Monaten verurteilt wurde;
- eine Person, gegen die ein Ermittlungsverfahren wegen einer Tat anhängig ist oder Anklage wegen einer solchen Tat erhoben wurde, die den Verlust der Fähigkeit zur Bekleidung öffentlicher Ämter zur Folge haben kann;
- eine Person, die wegen geistiger oder körperlicher Behinderung die Schiedstätigkeit nicht ordnungsgemäß ausüben kann oder für die zur Besorgung aller ihrer Angelegenheiten ein Betreuer nicht nur durch einstweilige Anordnung bestellt ist;
- eine Person, die durch gerichtliche Anordnung in der Verfügung über ihr Vermögen beschränkt ist.

Als Schiedsperson soll darüberhinaus nicht gewählt werden, wer

- zu Beginn der Amtsperiode nicht das 25. Lebensjahr vollendet hat,
- bei Beginn der Amtsperiode das 70. Lebensjahr vollendet hat,
- nicht im Bereich der Schiedsstelle wohnt,
- gegen Grundsätze der Menschlichkeit und Rechtsstaatlichkeit verstoßen hat, oder
- wegen einer Tätigkeit als hauptamtlicher oder inoffizieller Mitarbeiter des Staatssicherheitsdienstes der ehemaligen DDR im Sinne des § 6 Abs. 4 des Stasi - Unterlagen - Gesetzes (StUG) oder als diesen Mitarbeitern nach § 6 Abs. 5 StUG gleichgestellte Person, für das Amt nicht geeignet ist.

Verbindliche Bewerbungen, die eindeutig erkennen lassen, ob sich die Bewerbung auf das Amt der Schiedsperson oder auf das Amt ihres Stellvertreters bezieht, richten Interessierte bitte

- ausschließlich schriftlich,
- unter Beifügung des Lebenslaufes und
- einer Erklärung nicht gegen die Grundsätze der Menschlichkeit und Rechtsstaatlichkeit verstoßen zu haben sowie
- einer Erklärung nicht als hauptamtlicher oder inoffizieller Mitarbeiter des Staatssicherheitsdienstes der ehemaligen DDR im Sinne des § 6 Abs. 4 StUG oder als diesen Mitarbeitern nach § 6 Abs. 5 StUG gleichgestellte Person, tätig gewesen zu sein

**bis zum 15. März 2024**

an die Gemeindeverwaltung Georgenthal, 99887 Georgenthal, Tambacher Straße 02.

Für Auskünfte steht Ihnen in der Gemeindeverwaltung Georgenthal Herr Rau unter der Telefonnummer 036253 38231 oder per E-Mail unter [hauptverwaltung@georgenthal.de](mailto:hauptverwaltung@georgenthal.de) zur Verfügung.

Datenschutzrechtlicher Hinweis:

Die Datenschutzinformationen gemäß Artikel 12, 13 Datenschutzgrundverordnung (DSGVO) sind auf der Internetseite der Landgemeinde Georgenthal unter [www.georgenthal.de](http://www.georgenthal.de) hinterlegt und dort einsehbar.

## Vorschläge zur Verleihung der Ehrenmedaille der Landgemeinde Georgenthal erbeten

Die Landgemeinde Georgenthal verleiht aufgrund ihrer Satzung zur Ehrenordnung jährlich an Personen und Personenvereinigungen, die sich in besonderer Art und Weise ehrenamtlich insbesondere auf sozialem, kulturellem, kommunalpolitischem, sportlichem, ökonomischem oder ökologischem Gebiet um die Landgemeinde Georgenthal und ihre Einwohner verdient gemacht haben, das Ehrenamt in besonderer Weise fördern, oder anderweitig zur Erhöhung des Ansehens der Landgemeinde beigetragen haben, die Ehrenmedaille der Landgemeinde Georgenthal. Ebenso kann das Lebenswerk verdienstvoller Bürger mit der Ehrenmedaille gewürdigt werden.

**Vorschläge zur Verleihung der Ehrenmedaille der Landgemeinde Georgenthal** kann jede natürliche und jede juristische Person **bis zum 31. März des Jahres** der vorgesehenen Verleihung gegenüber dem Bürgermeister einbringen.

Über die Verleihung der Ehrenmedaille entscheidet der Gemeinderat der Landgemeinde durch Beschluss in nichtöffentlicher Sitzung.

Die Gemeindeverwaltung bittet daher um Einreichung von Vorschlägen zur Verleihung der Ehrenmedaille der Landgemeinde Georgenthal im Jahr 2024.

Die Vorschläge sind schriftlich unter Angabe des Absenders mit einer ausführlichen Begründung

**bis zum 31. März 2024**

auf dem Postweg an die Gemeindeverwaltung Georgenthal,

Herrn Bürgermeister Florian Hofmann

99887 Georgenthal

Tambacher Straße 02,

oder per E-Mail an [hauptverwaltung@georgenthal.de](mailto:hauptverwaltung@georgenthal.de) zu richten.

Datenschutzrechtlicher Hinweis:

Die Datenschutzinformationen gemäß Artikel 12, 13 Datenschutzgrundverordnung (DSGVO) sind auf der Internetseite der Landgemeinde Georgenthal unter [www.georgenthal.de](http://www.georgenthal.de) hinterlegt und dort einsehbar.

## Stellenausschreibung

**Die Landgemeinde Georgenthal sucht ab sofort, zunächst als Schwangerschafts- und Elternzeitvertretung für die**

**Kindertagesstätten der Landgemeinde einen Staatlich anerkannten Erzieher (w/m/d)**

**in Teilzeit mit 35 Wochenstunden.**

### Anforderungen:

- abgeschlossene Ausbildung als Staatlich anerkannter Erzieher
- umfassende Kenntnisse über aktuelle pädagogische und frühkindliche Bildungsstandards sowie einen sicheren Umgang mit den Inhalten des Thüringer Bildungsplans
- freundlicher und hilfsbereiter Umgang mit Kindern und Eltern
- dynamische, belastbare, team- und kommunikationsorientierte Persönlichkeit
- Leistungsbereitschaft und eine professionelle, reflektierte berufliche Haltung
- Bereitschaft, bei Bedarf auch über die normale Arbeitszeit hinaus Dienst zu leisten
- Flexibilität
- wünschenswert ist eine mehrjährige Berufserfahrung
- Vorlage eines erweiterten Führungszeugnisses ohne Eintragungen, welches nicht älter als 6 Monate ist

### Das Aufgabengebiet umfasst insbesondere:

- Betreuung der Kinder einer Gruppe
  - gruppenübergreifende Arbeit im Haus
  - Beobachtung und Dokumentation des Entwicklungsstandes der Kinder
  - Engagement und Einsatzbereitschaft bei der Gestaltung des pädagogischen und organisatorischen Prozesses
  - Mitwirkung bei der Repräsentation der Einrichtung in der Öffentlichkeit
  - aktive Gestaltung der Elternarbeit sowie Führen von Elterngesprächen
  - Wahrnehmung von Sonderaufgaben bei Notwendigkeit
- Änderungen des Aufgabengebietes sind vorbehalten.

### Wir bieten:

- eine Eingruppierung nach den Vorschriften des Tarifvertrages für den öffentlichen Dienst
- zusätzliche betriebliche Altersvorsorge und vermögenswirksame Arbeitgeberleistungen
- ein interessantes und vielseitiges Aufgabengebiet
- ein harmonisches und wertschätzendes Arbeitsumfeld

- flexible Arbeitszeitgestaltung nach Maßgabe der dienstlichen Erfordernisse
- Weiterbildung durch interne und externe Angebote

Schwerbehinderte Bewerber werden bei gleicher Eignung und Befähigung entsprechend den gesetzlichen Bestimmungen bevorzugt berücksichtigt.

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung. Bitte senden Sie uns Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen mit Lebenslauf, Prüfungs- und Beschäftigungsnachweisen, ggf. Nachweis der Schwerbehinderung **bis zum 08.03.2024** an:

**Gemeinde Georgenthal**  
**Bürgermeister Herrn Florian Hofmann**  
**- persönlich -**  
**Tambacher Str. 2**  
**99887 Georgenthal**

### Hinweise:

Teure und aufwändige Bewerbungsmappen sind nicht erforderlich. Wir bitten die Bewerbungsunterlagen in Kopie einzureichen. Nicht berücksichtigte Bewerbungen werden nach Abschluss des Verfahrens vernichtet. Wird die Rücksendung der Unterlagen gewünscht, legen Sie bitte einen adressierten und ausreichend frankierten Rückumschlag bei. **Bewerbungen per E-Mail sind aus Datenschutzgründen nicht zulässig.** Durch die Bewerbung entstehende Kosten werden nicht erstattet.

### Information zum Datenschutz:

Ihre Daten werden durch die Gemeinde Georgenthal im Einklang mit der EU-Datenschutz-Grundverordnung (EU-DSGVO) und dem Thüringer Datenschutzgesetz verarbeitet. **Mit der Übersendung Ihrer Bewerbungsunterlagen erteilen Sie die Einwilligung zur Verarbeitung Ihrer persönlichen Daten durch die Gemeinde Georgenthal im Rahmen dieses Ausschreibungsverfahrens (Zweck der Verarbeitung).** Die Einwilligung können Sie jederzeit widerrufen (ein Widerruf führt zum Ausschluss aus dem laufenden Verfahren). Nach Abschluss des Ausschreibungsverfahrens werden die Daten nicht berücksichtigter Bewerber/innen datenschutzkonform vernichtet. Ihre Rechte hinsichtlich des Datenschutzes ergeben sich aus der EU-DSGVO und dem Thüringer Datenschutzgesetz.

Florian Hofmann  
 Bürgermeister

## Stellenausschreibung

**Die Gemeinde Georgenthal sucht für die Schwimmbäder der Landgemeinde**

**Rettungsschwimmer (w/m/d).**

Sie sind sportlich, engagiert und verantwortungsbewusst und auf der Suche nach einer kurzfristigen Beschäftigung? **Dann kommen Sie zu uns!**

Die Gemeinde Georgenthal sucht zur Absicherung der Badesaison (01.06.2024 - 31.08.2024) Rettungsschwimmer/innen.

Die Schwimmbäder Georgenthal sowie Schönau v.d.Walde unterstützen Sie gerne bei der Ausbildung zum Rettungsschwimmer.

Schwerbehinderte Bewerber werden bei gleicher Eignung und Befähigung entsprechend den gesetzlichen Bestimmungen bevorzugt berücksichtigt.

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung. Bitte senden Sie uns Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen mit Lebenslauf, Prüfungs- und Beschäftigungsnachweisen, ggf. Nachweis der Schwerbehinderung **bis zum 22.03.2024** an:

**Gemeinde Georgenthal**  
**Bürgermeister Herrn Florian Hofmann**  
**- persönlich -**  
**Tambacher Str. 2**  
**99887 Georgenthal**

### Hinweise:

Teure und aufwändige Bewerbungsmappen sind nicht erforderlich. Wir bitten die Bewerbungsunterlagen in Kopie einzureichen. Nicht berücksichtigte Bewerbungen werden nach Abschluss des Verfahrens vernichtet. Wird die Rücksendung der Unterlagen gewünscht, legen Sie bitte einen adressierten und ausreichend frankierten Rückumschlag bei. **Bewerbungen per E-Mail sind aus Datenschutzgründen nicht zulässig.** Durch die Bewerbung entstehende Kosten werden nicht erstattet.

### Information zum Datenschutz:

Ihre Daten werden durch die Gemeinde Georgenthal im Einklang mit der EU-Datenschutz-Grundverordnung (EU-DSGVO) und dem Thüringer Datenschutzgesetz verarbeitet. **Mit der Übersendung Ihrer Bewerbungsunterlagen erteilen Sie die Einwilligung zur Verarbeitung Ihrer persönlichen Daten durch die Gemeinde Georgenthal im Rahmen dieses Ausschreibungsverfahrens (Zweck der Verarbeitung).** Die Einwilligung können Sie jederzeit widerrufen (ein Widerruf führt zum Ausschluss aus dem laufenden Verfahren). Nach Abschluss des Ausschreibungsverfahrens werden die Daten nicht berücksichtigter Bewerber/innen datenschutzkonform vernichtet. Ihre Rechte hinsichtlich des Datenschutzes ergeben sich aus der EU-DSGVO und dem Thüringer Datenschutzgesetz.

Florian Hofmann  
 Bürgermeister

## Gemeinde Emleben

### Die Friedhofsverwaltung informiert:

Wir möchten Sie darüber informieren, dass auf dem Friedhof der Gemeinde Emleben in der Zeit vom

**18. - 22. März 2024**

die jährliche Grabmalprüfung durch die Fa. KMD, Sven Trutschel, Geratal, durchgeführt wird. Der angegebene Termin erfolgt vorbehaltlich angemessener Witterungsbedingungen.

Ordnungsamt/Friedhofsverwaltung

### Neuwahl der Schiedsperson erforderlich - Schiedsleute gesucht

#### Aufruf an die Bürger der Gemeinden Georgenthal und Emleben zur Bewerbung als Schiedsperson und Verlängerung der Bewerbungsfrist

**Die Landgemeinde Georgenthal und die Gemeinde Emleben unterhalten eine gemeinsame Schiedsstelle mit Sitz in Georgenthal. Die Amtszeit der derzeit tätigen Schiedsleute endet im April 2024. Aus diesem Grund ist eine Neuwahl der Schiedsperson und ihres Stellvertreters erforderlich.**

Die Schiedsstelle ist gemäß § 13 Thüringer Schiedsstellengesetz (ThürSchStG) für das Schlichtungsverfahren in bürgerlichen Rechtsangelegenheiten zuständig. Zur Vermeidung gerichtlicher Auseinandersetzungen besteht die Aufgabe der Schiedsperson darin, festgefahrene Konfliktsituationen aufzubrechen, dadurch kleinere Streitigkeiten und Meinungsverschiedenheiten zivil- und strafrechtlicher Art zu schlichten und durch Abschluss eines entsprechend zu protokollierenden Vergleichs zu beenden.

Die Aufgaben der Schiedsstelle werden gemäß § 2 ThürSchStG durch eine Schiedsperson wahrgenommen. Für jede Schiedsperson wird mindestens ein Stellvertreter gewählt.

Die Schiedsperson und ihr Stellvertreter werden von beiden Gemeinderäten für die Dauer von fünf Jahren gewählt und anschließend vom Direktor des Amtsgerichtes in ihr Amt berufen und verpflichtet. Sie sind ehrenamtlich für das Land tätig.

Die Schiedsperson und ihr Stellvertreter müssen gemäß § 3 ThürSchStG nach ihrer Persönlichkeit und ihren Fähigkeiten für das Amt geeignet sein. Nicht gewählt werden kann,

- wer infolge gerichtlicher Entscheidung die Fähigkeit zur Bekleidung öffentlicher Ämter nicht besitzt oder wegen einer vorsätzlichen Tat zu einer Freiheitsstrafe von mehr als sechs Monaten verurteilt wurde;
- eine Person, gegen die ein Ermittlungsverfahren wegen einer Tat anhängig ist oder Anklage wegen einer solchen Tat erhoben wurde, die den Verlust der Fähigkeit zur Bekleidung öffentlicher Ämter zur Folge haben kann;
- eine Person, die wegen geistiger oder körperlicher Behinderung die Schiedstätigkeit nicht ordnungsgemäß ausüben kann oder für die zur Besorgung aller ihrer Angelegenheiten ein Betreuer nicht nur durch einstweilige Anordnung bestellt ist;
- eine Person, die durch gerichtliche Anordnung in der Verfügung über ihr Vermögen beschränkt ist.

Als Schiedsperson soll darüberhinaus nicht gewählt werden, wer

- zu Beginn der Amtsperiode nicht das 25. Lebensjahr vollendet hat,
- bei Beginn der Amtsperiode das 70. Lebensjahr vollendet hat,
- nicht im Bereich der Schiedsstelle wohnt,
- gegen Grundsätze der Menschlichkeit und Rechtsstaatlichkeit verstoßen hat, oder
- wegen einer Tätigkeit als hauptamtlicher oder inoffizieller Mitarbeiter des Staatssicherheitsdienstes der ehemaligen DDR im Sinne des § 6 Abs. 4 des Stasi - Unterlagen - Gesetzes (StUG) oder als diesen Mitarbeitern nach § 6 Abs. 5 StUG gleichgestellte Person, für das Amt nicht geeignet ist.

Verbindliche Bewerbungen, die eindeutig erkennen lassen, ob sich die Bewerbung auf das Amt der Schiedsperson oder auf das Amt ihres Stellvertreters bezieht, richten Interessierte bitte

- ausschließlich schriftlich,
- unter Beifügung des Lebenslaufes und
- einer Erklärung nicht gegen die Grundsätze der Menschlichkeit und Rechtsstaatlichkeit verstoßen zu haben sowie
- einer Erklärung nicht als hauptamtlicher oder inoffizieller Mitarbeiter des Staatssicherheitsdienstes der ehemaligen DDR im Sinne des § 6 Abs. 4 StUG oder als diesen Mitarbeitern nach § 6 Abs. 5 StUG gleichgestellte Person, tätig gewesen zu sein

**bis zum 15. März 2024**

an die Gemeindeverwaltung Georgenthal, 99887 Georgenthal, Tambacher Straße 02.

Für Auskünfte steht Ihnen in der Gemeindeverwaltung Georgenthal Herr Rau unter der Telefonnummer 036253 38231 oder per E-Mail unter [hauptverwaltung@georgenthal.de](mailto:hauptverwaltung@georgenthal.de) zur Verfügung.

Datenschutzrechtlicher Hinweis:

Die Datenschutzinformationen gemäß Artikel 12, 13 Datenschutzgrundverordnung (DSGVO) sind auf der Internetseite der Landgemeinde Georgenthal unter [www.georgenthal.de](http://www.georgenthal.de) hinterlegt und dort einsehbar.



# Nichtamtlicher Teil

## Gemeinde Georgenthal

### Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

die Zeit vergeht gefühlt wie im Fluge. Der Februar neigt sich schon dem Ende zu und auch die diesjährige Faschingssaison ist bereits Geschichte, wenn Sie diese Zeilen lesen. Gemeinsam haben wir viele tolle Stunden erlebt, haben zusammen gelacht und gefeiert. Meine Hochachtung geht an all unsere Vereine, welche wieder tolle Programme auf die Bühne gezaubert haben.

Mit dem traditionellen Rosenmontagsumzug in Catterfeld fand der Fasching in der Landgemeinde seinen würdigen Abschluss. Ab Aschermittwoch begann die Fastenzeit. Wenngleich es eine christliche Tradition ist, so kann doch ein jeder überlegen, ob es etwas gibt, worauf man die nächsten 40 Tage einfach mal verzichten kann.

Unser kommunaler Haushalt hat die Fastenzeit bereits hinter sich. Denn dieser ist seit 19. Februar rechtskräftig und damit können auch verschiedene Projekte weiterverfolgt werden. Die vergangenen Wochen wurde in der Verwaltung genutzt, um Ausschreibungen durchzuführen und Vorbereitungen zu treffen, damit wir möglichst viele Projekte realisieren können. Einige Maßnahmen wurden bereits im abgelaufenen Jahr beauftragt, konnten aber - aufgrund der Witterung - durch die Firmen noch nicht umgesetzt werden. Eine Übersicht über die geplanten Projekte werde ich an dieser Stelle in einer der nächsten Ausgaben geben.

Weiterhin haben wir uns intensiv mit verschiedenen Förderprogrammen auseinandergesetzt und versuchen für die anstehenden Maßnahmen das Maximum an Förderungen zu akquirieren. So wird für den Markt und Bürgertreff in Schönau v. d. W. aktuell eine Planung durch ein Ingenieurbüro erstellt, auf deren Grundlage eine energieeffiziente Sanierung erfolgen kann. Für das Nahwärmenetz in Wipperoda wird derzeit eine Machbarkeitsstudie erstellt, welche wiederum die Grundlage für die Beantragung von Fördermitteln wird. Bereits im letzten Jahr wurden Fördermittel für die Neugestaltung des Fabiansplatzes in Georgenthal beantragt, aber leider abgelehnt. Doch auch für dieses Jahr wurden die Mittel eingeplant. Wir hoffen nunmehr auf einen positiven Bescheid. Eine Vielzahl weiterer Projekte werden aktuell gesammelt, um sie über einen Jahresantrag realisieren zu können.

Das Thema Windräder ist derzeit in aller Munde. Zur Gemeinderatssitzung am 8. Februar haben eine große Anzahl der Bürgerinnen und Bürger die Chance wahrgenommen, um sich über die geplanten Vorranggebiete in der Landgemeinde zu informieren. Grundlage für die Ausweisung dieser Gebiete ist das Gesetz zur Erhöhung und Beschleunigung des Ausbaus von Windenergieanlagen an Land, welches im Februar letzten Jahres in Kraft trat. Ziel dieses Bundesgesetzes ist es, den Ausbau der Windenergie an Land zu beschleunigen und verbindliche Flächenziele für die Bundesländer vorzugeben. Für Thüringen bedeutet dies, dass bis zum Jahr 2032 rund 2,2 % der Fläche für Windenergieanlagen genutzt werden müssen.

In Thüringen werden diese Flächenbelegungen durch Planungsgemeinschaften projektiert. Zuständig für unseren Bereich ist die Regionale Planungsgemeinschaft Mittelthüringen. Durch diese wird ein sogenannter Regio-

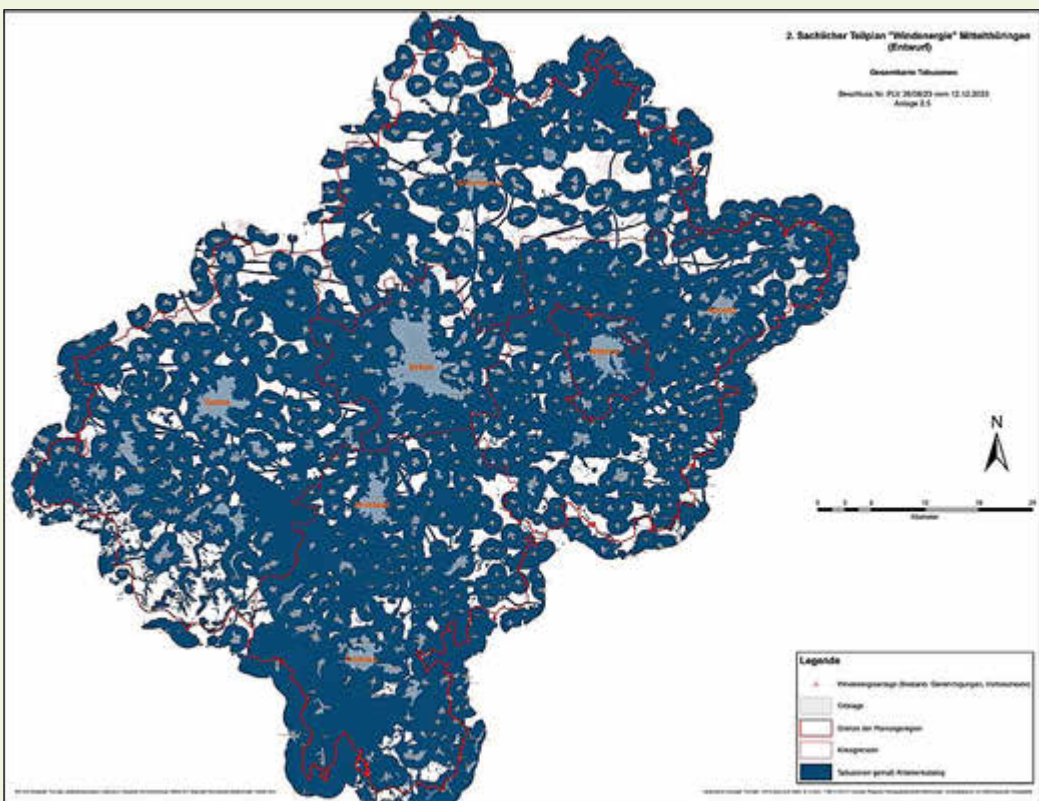
nalplan erstellt, welcher die strukturellen Entwicklungsziele der Planungsregion und die Grundsätze der Raumordnung definiert. Verständlicher wird dies, wenn man die bekannten Instrumente der Planung in Kontext setzt. Die Gemeinde hat in ihrem eigenen Bereich die Möglichkeit, durch Bebauungspläne (Wohnen, Gewerbe etc.) festzulegen, welche Arten der Bebauung in welchen Bereichen einer Ortschaft zulässig sind. Eine Stufe darüber steht der ebenfalls durch die Gemeinde zu entwickelnde Flächennutzungsplan, welcher die Betrachtung für das gesamte Gemeindegebiet darstellt. Der Flächennutzungsplan wiederum darf nicht gegen übergeordnete Raumordnungspläne verstoßen. Der Regionalplan stellt eine solche übergeordnete Planung dar und trifft gemeindeübergreifende Festlegungen zur Flächennutzung.

Bestandteil dieses Regionalplans soll der derzeit im Entwurf befindliche 2. Sachliche Teilplan „Windenergie“ werden. Es handelt sich um den 2. Teilplan, da es bereits in der Vergangenheit einen solchen gab. Mit Beschluss des Bundesverwaltungsgerichts vom 11.12.2023 wurde das Urteil des Oberverwaltungsgerichtes Weimar vom 09.11.2022 über den 1. Sachlichen Teilplan „Windenergie“ Mittelthüringen von 2018 bestätigt. Dieser bisher wirksame Teilplan, der die räumliche Verteilung von Windenergieanlagen durch die Festlegung von Vorranggebieten „Windenergie“ steuerte, ist mit diesem Beschluss des Bundesverwaltungsgerichtes abschließend für unwirksam erklärt worden.

Die Zulässigkeit von Windenergieanlagen ist damit nicht mehr auf die Vorranggebiete beschränkt, sondern Windenergieanlagen können nun im gesamten Außenbereich errichtet werden, wenn die rechtlichen Voraussetzungen vorliegen. Ausnahmen sind gesetzlich festgelegte Räume wie der 1.000 m-Siedlungsabstand, Naturschutzgebiete etc..

Über die Zulässigkeit von Windenergieanlagen wird im Rahmen eines Genehmigungsverfahrens nach Bundesimmissionschutzgesetz entschieden. Eine planerische Steuerung der Windenergienutzung ist nicht mehr vorhanden.

Um diesen ungesteuerten Ausbau von Windenergieanlagen zu verhindern, wurde daher der derzeit zur Rede stehende 2. Sachliche Teilplan „Windenergie“ entworfen. Wir als Kommune sind ebenso wie alle Bürger und sonstige Institutionen im derzeitigen Verfahren erstmalig beteiligt. Als Grundlage für die Planung wurden durch die Planungsgemeinschaft Tabuzonen definiert.



Tabuzonen stellen Flächen dar, die entweder aus rechtlichen oder tatsächlichen Gründen nicht für die raumbedeutsame Windenergienutzung zur Verfügung stehen. Das „Negativbild“ dieser Ausschlussgebiete ergibt die Gebiete welche sogenannte Prüfflächen (hellblaue Flächen in der Planung) sind. In einer Einzelfallprüfung wurden innerhalb der Prüfflächen diejenigen Belange standort- und einzelfallbezogen geprüft, die noch nicht als Tabuzonen Eingang in die Planung gefunden haben. Im Ergebnis sind dann aus dieser Prüfung die Vorranggebiete (rot) und Vorranggebiete für Industrie/Gewerbe hervorgegangen.

Für uns als Gemeinde und als Region bedeuten die geplanten Windenergieanlagen einen nachhaltigen Einschnitt. Gemeinsam mit dem Gemeinderat werde ich mich diesbezüglich auf eine entsprechende Stellungnahme zu den Plänen verständigen.

Eine Stellungnahme zum Entwurf des 2. Sachlichen Teilplanes „Windenergie“ Mittelthüringen kann durch jeden, der durch diesen betroffen ist, vom 26.02.2024 bis einschließlich 25.04.2024 eingereicht werden und soll gemäß § 9 Abs. 2 Satz 4 Nr. 2 ROG elektronisch an die folgende E-Mail-Adresse übermittelt werden:

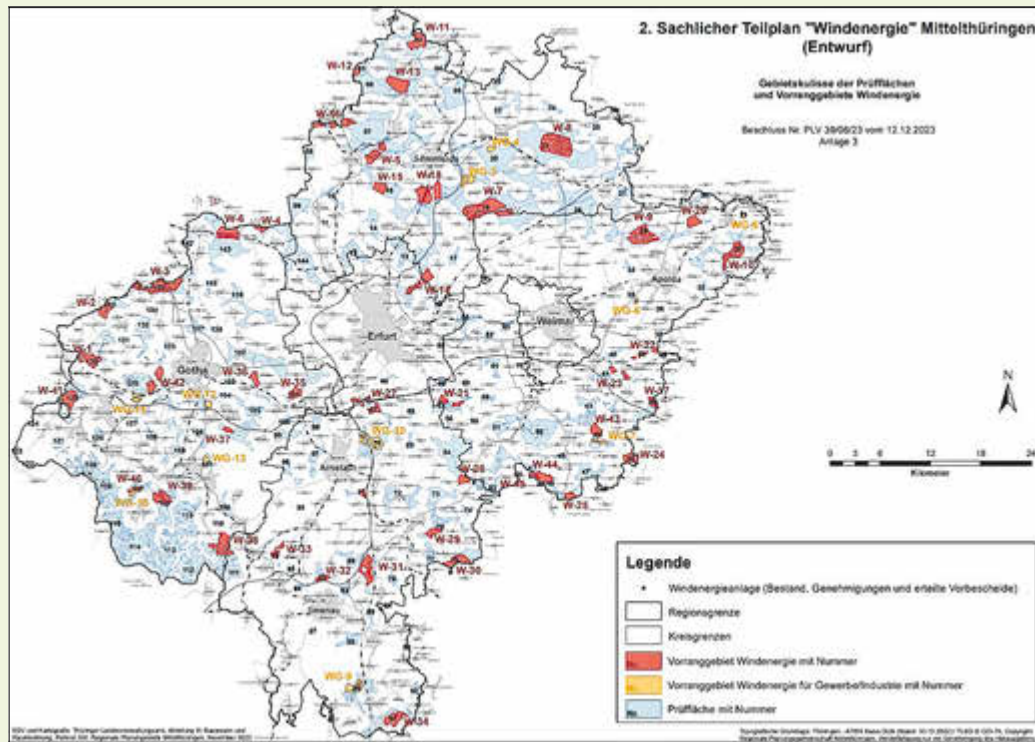
**teilplan.wind@tlvwa.thueringen.de**

Darüber hinaus können Stellungnahmen persönlich oder postalisch abgegeben oder mündlich zur Niederschrift beim Thüringer Landesverwaltungsamt, Referat 300, Regionale Planungsstelle Mittelthüringen, Jorge-Semprún-Platz 4, 99423 Weimar, vorgebracht werden.

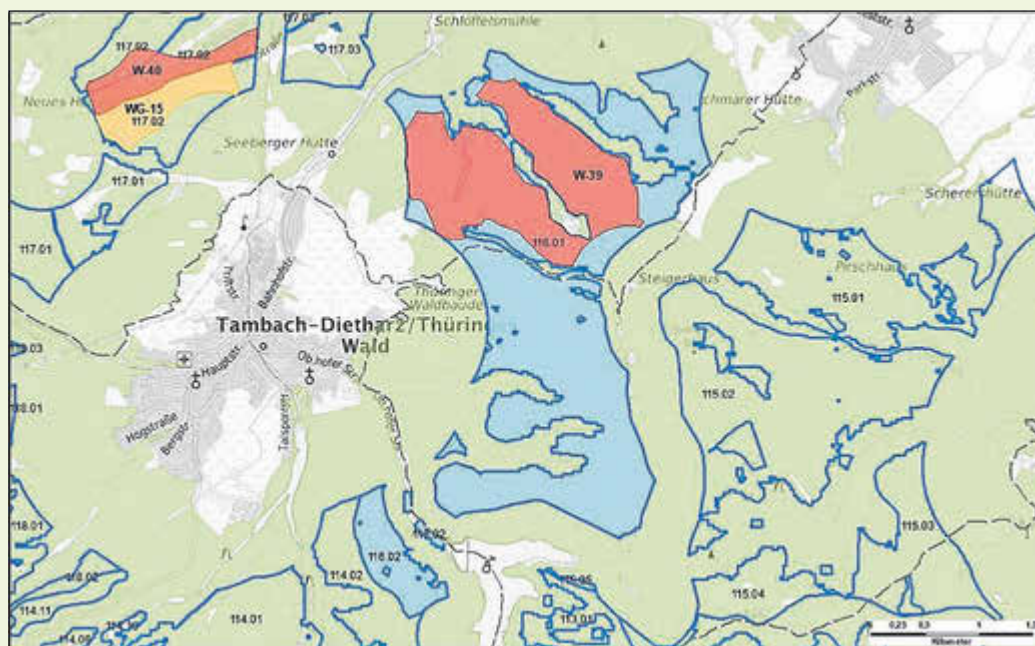
Noch nicht abschätzbar ist, welchen Einfluss das Neues Waldgesetz auf den Entwurf hat, welches am 7. Februar 2024 ausgefertigt wurde und noch im Februar in Kraft treten wird. In diesem wird geregelt, dass für Windräder im Wald eine gleichgroße andere Fläche aufgeforstet werden muss. Diese Ausgleichsfläche darf keine für den landwirtschaftlichen Betrieb vorgesehene Fläche sein. Solche Flächen sind allerdings kaum vorhanden, denn Wald bleibt Wald, auch wenn dort aktuell durch den Borkenkäfer keine Bäume stehen. Eine Aufforstung solcher Flächen ist gesetzlich ohnehin vorgeschrieben und zählt nicht als Ausgleichsfläche.

Ich werde Sie zu den Themen regelmäßig weiter informieren. Ich hoffe, wir lesen uns an dieser Stelle in der nächsten Ausgabe wieder.

Herzlichst  
Florian Hofmann







Für die Landgemeinde ergeben sich daraus folgende Gebiete welche direkt auf der Gemarkung liegen:



Weiterhin gibt es bei Leina und Hohenkirchen Gebiete, welche unsere Gemarkungsgrenzen tangieren. Die gesamten Planungsunterlagen einschließlich der Karten und Abwägungen zu den Vorranggebieten und Prüfflächen sind im Internet unter <https://regionalplanung.thueringen.de/mittelthueringen/regionalplan-mittelthueringen/aufstellung-2stpwind> zu finden.

# KINDER - MALWETTBEWERB

-  **MALE DEIN SCHÖNSTES BILD ZUM THEMA FRÜHLINGSERWACHEN.**
-  **A3 - FORMAT**
-  **DIE BILDER WERDEN TEIL EINER AUSSTELLUNG IN DER VERWALTUNG SEIN.**
-  **EINSENDESCHLUSS: 22.03.24**



LANDGEMEINDE GEORGENTHAL

## MALT EUER SCHÖNSTES BILD ZUM THEMA FRÜHLINGSERWACHEN!

Der Frühling klopft bereits an die Türen, Frühblüher recken ihre Köpfe aus der Erde und die ersten Störche wurden bereits auf den Feldern gesichtet. Haltet das Erwachen von Flora und Fauna oder euren liebsten Frühlingsmoment mit Buntstift, Pinsel oder Pastellkreide fest! Überlasst es einfach eurer Fantasie, den Frühling auf das Papier zu bannen.

Aus allen Einsendungen zu unserem Malwettbewerb wird eine Auswahl für eine Ausstellung in der Verwaltung der Landgemeinde Georgenthal zusammengestellt. Zudem planen wir eine Präsentation aller Einsendungen auf den Online-Plattformen der Landgemeinde.

Teilnehmen können Kinder der Landgemeinde Georgenthal. Mit der Einsendung von Bildern sind bitte folgende Angaben zu machen:

- Titel des Bildes
- Name der kleinen Künstlerinnen und Künstler
- Alter der Kinder
- *Anschrift bzw. Kontaktdaten (werden nicht veröffentlicht!)*

Mit der Teilnahme und der Einreichung von Bildern stimmen Eure Eltern der Veröffentlichung der Bilder zur Ausstellung und der Präsentationen der Bilder auf unseren Online-Plattformen zu. Alle teilnehmenden Kinder erhalten ein kleines Dankeschön der Landgemeinde Georgenthal. Und natürlich bekommen alle Künstlerinnen und Künstler ihre Werke nach der Ausstellung zurück.

**Bitte beachtet, dass ihr eure Bilder auf A3-Format zeichnet bzw. malt (möglichst im Querformat) und reicht das Bild als Original ein.** Informationen oder Rückfragen unter 036253 38108 oder 38227 bzw. hv5@georgenthal.de

**EINSENDESCHLUSS: 22.03.24**

**Einsendung bitte an die:**  
Landgemeinde Georgenthal  
Tambacher Straße 2  
99887 Georgenthal

Eine persönliche Abgabe ist auch während der Öffnungszeiten im Sekretariat der Landgemeinde möglich.

## Veranstaltungskalender der Landgemeinde Georgenthal - März bis Mai 2024

| OT Altenbergen/Catterfeld |                        |                                   |        |
|---------------------------|------------------------|-----------------------------------|--------|
| Datum                     | Veranstaltung          | Veranstaltungsort                 | Beginn |
| 15.03.24                  | Freitagstreff          | Schützenhaus                      | 18:00  |
| 16.03.24                  | Seniorenachmittag      | Schützenhaus                      | 15:00  |
| 13.04.24                  | Frühjahrsputz          | Altenbergen/Catterfeld            | 09:00  |
| 03.05.24                  | Maibaumstellen         | Catterfeld Rosengärtchen/Schulhof | 17:00  |
| 04.05.24                  | Hähnekrähen            | Catterfeld Schulhof               | 14:00  |
| 09.05.24                  | Himmelfahrtsparty      | Altenbergen Schützenplatz         | 12:00  |
| 20.05.24                  | Pfingstgottesdienst    | Altenbergen Candelaber            | 14:00  |
| OT Engelsbach             |                        |                                   |        |
| Datum                     | Veranstaltung          | Veranstaltungsort                 | Beginn |
| 20.04.24                  | Frühjahrsfeier         |                                   | n.n.   |
| 27.04.24                  | Maibaumsetzen          |                                   | n.n.   |
| OT Georgenthal            |                        |                                   |        |
| Datum                     | Veranstaltung          | Veranstaltungsort                 | Beginn |
| 16.03.24                  | Samstagsmarkt          | Am Bürgerhaus                     | 08:00  |
| 16.03.24                  | Vortrag Schmalspurbahn | Bürgerhaus Georgenthal            | 13:00  |
| 30.03.24                  | Ostermarkt             | Am Bürgerhaus                     | 08:00  |

|                |                   |                      |               |
|----------------|-------------------|----------------------|---------------|
| 30.03.24       | Osterfeuer        | Feuerwehr            | 16:00         |
| 05. - 06.04.24 | Camping Days      | Thüros Gelände       | 14:00 & 10:00 |
| 13.04.24       | Samstagsmarkt     | Am Bürgerhaus        | 08:00         |
| 27.04.24       | Samstagsmarkt     | Am Bürgerhaus        | 08:00         |
| 27.04.24       | Frühlingserwachen | Bibliothek           | 14:00         |
| 30.04.24       | Maibaumsetzen     | Schlossplatz         | 17:00         |
| 01.05.24       | Oldtimer Treff    | Thüros Gelände       | 09:00         |
| 11.05.24       | Samstagsmarkt     | Am Bürgerhaus        | 08:00         |
| 25.05.24       | Samstagsmarkt     | Am Bürgerhaus        | 08:00         |
| 26.05.24       | Volkswandertag    | Parkplatz Bürgerhaus | 08:00         |

**OT Gospiteroda**

| Datum          | Veranstaltung           | Veranstaltungsort | Beginn |
|----------------|-------------------------|-------------------|--------|
| 23.03.24       | Frühjahrsputz           | Feuerwehr         | n.n.   |
| 30.03.24       | Osterfeuer              | Festplatz         | n.n.   |
| 30.04.24       | Maibaumsetzen           | Feuerwehr         | n.n.   |
| 18. - 19.05.24 | Pfingst- und Kinderfest | Festplatz         | n.n.   |

**OT Herrenhof**

| Datum    | Veranstaltung       | Veranstaltungsort | Beginn |
|----------|---------------------|-------------------|--------|
| 08.03.24 | Frauentagsfeier     | Gasthof „Zur Aue“ | 15:00  |
| 30.03.24 | Osterfeuer          | Feuerwehr         | n.n.   |
| 30.04.24 | Maibaumsetzen       |                   | n.n.   |
| 01.05.24 | Anangeln            | Kiesgrube         | 07:00  |
| 31.05.24 | Freundschaftsangeln | Fahrt nach Vöhl   | n.n.   |

**OT Hohenkirchen**

| Datum    | Veranstaltung | Veranstaltungsort | Beginn |
|----------|---------------|-------------------|--------|
| 02.03.24 | Winterparty   | Vereinsheim       | 19:00  |
| 12.03.24 | Seniorentreff | Kegelbahn         | 14:30  |

**OT Leina**

| Datum    | Veranstaltung          | Veranstaltungsort                 | Beginn |
|----------|------------------------|-----------------------------------|--------|
| 09.03.24 | Frauentagsparty        | Dorfgemeinschaftshaus             | n.n.   |
| 24.03.24 | Wilhelm Hey Nachmittag | Dorfgemeinschaftshaus             | 15:00  |
| 28.03.24 | Osterfeuer             | Feuerwehr                         | n.n.   |
| 20.04.24 | Subbotnik              | im Dorf                           | n.n.   |
| 30.04.24 | Maibaumsetzen          | Dorfgemeinschaftshaus/Außenanlage | n.n.   |
| 09.05.24 | Himmelfahrtsfeier      | Fleischerei Hill                  | n.n.   |
| 17.05.24 | Brunnenschmücken       | Dorfgemeinschaftshaus/Außenanlage | n.n.   |

**OT Nauendorf**

| Datum    | Veranstaltung       | Veranstaltungsort     | Beginn |
|----------|---------------------|-----------------------|--------|
| 30.04.24 | Walpurgisnachtfeuer | Am Sportplatz         | n.n.   |
| 12.05.24 | Orgelkonzert        | Dreifaltigkeitskirche | 17:00  |

**OT Schönau v. d. Walde**

| Datum    | Veranstaltung                     | Veranstaltungsort      | Beginn |
|----------|-----------------------------------|------------------------|--------|
| 14.03.24 | Kaffeenachmittag Volkssolidarität |                        | n.n.   |
| 17.03.24 | Frauentagsfeier der Landfrauen    | Bistro Imbisseck Geffe | 14:30  |
| 28.03.24 | Osterfeuer                        | Kummelberg             | 16:00  |
| 18.04.24 | Kaffeenachmittag Volkssolidarität |                        | n.n.   |
| 30.04.24 | Tag der offenen Tür               | Feuerwehr              | n.n.   |
| 01.05.24 | Pokalschießen zum 1. Mai          | Schießstand            | 09:00  |
| Mai      | Busfahrt Volkssolidarität         |                        | n.n.   |

**OT Wipperoda**

| Datum    | Veranstaltung | Veranstaltungsort | Beginn |
|----------|---------------|-------------------|--------|
| 04.05.24 | Maifeuer      | Hambachsbrücke    | 18:00  |

## HINWEISE FÜR VEREINE UND VERANSTALTER

### Aus aktuellem Anlass möchten wir unsere Vereine auf einige Pflichten zur Durchführung von Veranstaltungen hinweisen.

#### 1. Anzeige- und Abrechnungspflicht GEMA

Alle Veranstaltungen mit Musikenutzungen jeglicher Art (egal ob z.B. mit Liveband, DJs oder Pausenmusik) unterliegen einer Meldepflicht vor der Veranstaltung und einer Abrechnungspflicht **zeitnah nach** Veranstaltung gegenüber der GEMA.

#### Auch die ausschließliche Verwendung GEMA-freier Musik entbindet nicht von einer Meldepflicht!

Das für die jeweilige Veranstaltung passende Formular finden Sie auf [www.gema.de](http://www.gema.de). Als Veranstalter kann man auf dem Onlineportal sein GEMA-Konto anlegen und alle Veranstaltungen administrieren.

#### 2. Anzeige- und Abrechnungspflicht Künstlersozialkasse (KSK)

Alle Veranstalter, die Gagen oder Honorare für künstlerische Tätigkeiten im Sinne des Künstlersozialversicherungsgesetz (KSVG) zahlen, unterliegen der Pflicht zur KSK-Meldung und -abgabe.

Auch Vereine sind Unternehmen im Sinne der KSK. Jeder Verein, der als Veranstalter z.B. Gagen an Bands entrichtet oder Honorare für publizistische Arbeiten, Fotos oder Plakatgestaltungen an Freischaffende zahlt, ist abgabepflichtig.

Nähere Informationen zur Abgabe- und jährlichen Meldepflicht sowie das Meldeformular finden Sie unter [www.kuenstlersozialkasse.de](http://www.kuenstlersozialkasse.de).

#### 3. Anzeige- und Abrechnungspflicht für weitere Verwertungsgesellschaften oder Verlage

Im Zusammenhang mit Veranstaltungen oder deren Werbung können weitere Nutzungsrechte berührt werden. Auch derartige Nutzungen können einer Genehmigung bedürfen und es können Abgaben bzw. Tantiemen anfallen. Dies können z.B. Tantiemen für Aufführungsrechte an Verlage oder Abgabepflicht gegenüber weiteren Verwertungsgesellschaften wie z.B. der VG Wort und der VG Bild-Kunst sein.

## Weiterbildungstipps für Vereine - KULTUR LAND BILDEN.



### SEMINARE 1. Halbjahr 2024

- Do. 14.03.2024** 14:00 - 17:00 Uhr  
Texten mit ChatGPT -  
Das KI-Tool gezielt einsetzen  
**Onlineseminar** / Referentin: Christine Lentz
- Fr. 19.04.2024** 10:00 - 16:00 Uhr  
Effektive Kommunikation -  
Konstruktive Gesprächsführung  
Kulturhaus Häselburg Gera /  
Referentin: Gianna Hennig

- Di. 14.05.2024** 15:30 - 18:30 Uhr  
Canva-Basics - Grafische Gestaltung für  
Social Media und Print  
**Onlineseminar** /  
Referentin: Katharina Lerch
- Do. 30.05.2024** 16:00 - 18:00 Uhr  
Projekte abrechnen - korrekte Verwendungsnachweise für Förderungen  
**Onlineseminar** / Referent:  
Alexander Lochthofen
- Do. 13.06.2024** 13:00 - 19:00 Uhr  
Excel-Basics - Einführung in Finanzverwaltung und Controlling von Projekten  
**Onlineseminar** / Referent: Béla Bisom

Weitere Informationen und Anmeldung auf [www.kulturlandbilden.de](http://www.kulturlandbilden.de)

## Thüringer Demografiepreis 2024



**Bis zum 7. April 2024 können sich Thüringer Bürgerinnen und Bürger sowie Vereine, gemeinnützige Einrichtungen, Stiftungen, Religionsgemeinschaften, Gemeinden, Unternehmen und Initiativen mit einem Projekt bewerben, das die Folgen des demografischen Wandels im Freistaat Thüringen positiv gestaltet.**

Für den Wettbewerb können Projekte eingereicht werden, die einen der folgenden Themenbereiche berücksichtigen:

- HEIMAT:Stärken! - Stärkung der Daseinsvorsorge
- HEIMAT:Sichern! - Sicherung des Fachkräftebedarfs
- HEIMAT:Gestalten! - Gestaltung des gesellschaftlichen Zusammenhalts

Die Gewinner des Preises werden im Rahmen eines Online-Votings ermittelt, das vom 29.4. bis 26.5.2024 geplant ist. Die Gewinner werden im Juni 2024 bekanntgeben.

Auf die Sieger warten lukrative Geldpreise: der Erstplatzierte erhält 12.000 Euro, der Zweitplatzierte 8.000 Euro und der Drittplatzierte 5.000 Euro.

Bewerbungsformulare und Hinweise auf: [www.heimat.thueringen.de](http://www.heimat.thueringen.de)

#### Bewerbungen an:

Thüringer Ministerium für Infrastruktur und Landwirtschaft, Serviceagentur Demografischer Wandel, Referat 53  
Werner-Seelenbinder-Straße 8, 99096 Erfurt  
oder an: [info@serviceagentur-demografie.de](mailto:info@serviceagentur-demografie.de)

## Kleinprojekte mit bis zu 80% fördern lassen!



Der Freistaat Thüringen stellt den Regionalen Aktionsgruppen (RAGs) ein Regionalbudget für Projekte zur Umsetzung regionaler Entwicklungsstrategie zur Verfügung. 15 Projekte konnten im Jahr 2023 umgesetzt werden. Dies waren z.B. Projekte über die Ausstattung von Vereinen, für einen Bücherschrank, die Erstellung von Öffentlichkeitsmaterial oder eine mobile Dartsanlage.

**Nun ruft die RAG Gotha | Ilm-Kreis | Erfurt dazu auf, Projektanträge für 2024 einzureichen!**

Im Fokus der Förderung stehen die Unterstützung des bürgerschaftlichen Engagements, des Ehrenamtes und des Vereinslebens. Es sind - bis auf Baumaßnahmen - eine Vielzahl von Projektideen möglich. Gefördert werden können z.B. Kommunen, Vereine, Privatpersonen, Unternehmen im Gebiet der

RAG mit einer max. Projektsomme von 20.000 € und 80% Förderquote.

**Stichtag für die Einreichung von Anträgen ist der 08.03.2024.**



Das Projekt muss spätestens bis zum 15.10.2024 umgesetzt werden. Mit der Durchführung der Projekte darf erst nach einer Förderzusage und dem Abschluss eines privatrechtlichen Vertrages zwischen der RAG und dem Projektträger, voraussichtlich ab Mitte Mai 2024 begonnen werden.

Die Antragsunterlagen finden Sie unter: [www.rag-gotha-ilm-kreis-erfurt.de](http://www.rag-gotha-ilm-kreis-erfurt.de)

Treten Sie vor Einreichung der Anträge mit der RAG in Verbindung: **Marie-Luise Will, Telefon: 0361 4413-213, E-Mail: m.will@thlg.de**

## Eine Bibliothek voller Leben

**Zu Beginn des neuen Jahres blickt die Bibliothek unserer Landgemeinde auf ein kreatives und lesefreudiges Jahr 2023 zurück.**

Unsere kleinen und großen Leseratten konnten aus einem Bestand von über 6500 Medien in die Welt der gedruckten und gesprochenen Wörter eintauchen und ihre Lieblingsgeschichte entdecken. 267 neue Medien fanden bei uns ein Zuhause, darunter Neuerwerbungen und Buchspenden.



23 Bibliotheksveranstaltungen ließen die Bibliothek zu einem Begegnungsort für Jung und Alt werden. 19 Kindervorleseprojekte und Bibliothekseinführungen für die Schüler der Grundschulen Georgenthal und Schönau v.d.Walde, der Tambacher Regelschule, der Aktivschule Emleben und des Kindergartens Georgenthal entführten unsere jungen Leser in die Welt von „Schusselhexe“, „Paul Wüterrich“, auf den Berg des „schaurigen Schusch’s“ oder in die Abenteuer von Cornelia Funkes „Tintenherz“. Die Themen

Vorurteile, Mut, Empathie, geheime Wünsche und Freundschaft prägten die Kamishibai-Theaterlesungen.





Märchenerzähler Andreas vom Rothenbarth

Die Geschichte „Vom verschwundenen Nikolaus“ hatte sogar die „Georgenthaler Baumfrau“ und „Bruno vom Bromacker“ in die Bibliothek gelockt. Gemeinsam mit unserem Bibliotheksrabben Felix wurde das Rätsel gelöst.



Das schaurige Schusch-Lesezeichen

Marc-Uwe Klings Geschichten „Der Tag, an dem die Oma das Internet kaputt gemacht hat“ und „Der Tag, an dem der Opa den Wasserkocher auf den Herd gestellt hat“, lösten herzhaftes Gelächter aus und ließen den wahren Wert von Großeltern und Familie erkennen.

Basteleien für Oma und Opa waren jetzt ein unbedingtes MUSS.



Am Tag der Bibliotheken ging es zauberhaft und verwunschen zu. Andreas vom Rothenbarth war Gast in unserer Bibliothek und entführte die jungen Zuhörer in die Welt der Märchen und Sagen. Damit der Zauber noch lange anhält, bekam jedes Kind eine geheimnisvolle Zauberkugel. Wir hoffen, ihr habt Sie gut bewahrt.



Auch in diesem Jahr wird es wieder viel Theater- und Vorlesezeit in der Bibliothek geben, denn Geschichten laden zum Träumen, Lernen und Miterleben ein. Auch Vorträge und Lesungen für Erwachsene sind geplant.

**Wir freuen uns auf viele weitere Leserinnen und Leser aus der ganzen Landgemeinde Georgenthal.**

Ein herzliches Danke an alle Helfer und Teilnehmer. Ganz besonders an Brigitte Fance für ihre ehrenamtliche Tätigkeit, an die Jugendclubleiterin Manuela Kressig und an die teilnehmenden Schulen und Kindergärten.

Stefanie Kretschmann  
Bibliothek Georgenthal

**Ortschaft Altenbergen**

**Einladung Angliederungsjagdgenossenschaft Altenbergen/Catterfeld**

**Am 20.03.2024, um 19:00 Uhr**  
findet in Georgenthal / OT Catterfeld, Straße am Steinbühl 3 in der Paulfeldbaude auf dem Campingplatz Paulfeld die nächste Mitgliederversammlung der Mitglieder der Angliederungsjagdgenossenschaft Altenbergen/Catterfeld statt.  
Hierzu sind alle Mitglieder der Angliederungsjagdgenossenschaft Altenbergen/Catterfeld recht herzlich eingeladen.

Die Versammlung ist nicht öffentlich.

#### Vorgesehene Tagesordnung:

1. Eröffnung und Begrüßung
2. Bestätigung der Tagesordnung
3. Bericht des Notvorstandes
4. Bericht des Kassenführers
5. Bericht der Kassenprüfer
6. Beschluss über die Feststellung des Reinertrages aus der Jagdnutzung 2023/2024
7. Beschluss über die Verwendung des Reinertrages aus der Jagdnutzung 2023/2024
8. Beschluss über die Entlastung des Notvorstandes und des Kassenführers für das abgelaufene Jagdjahr 2023/2024
9. Beschluss über Aufwandsentschädigungen
10. Wahlen
- 10.1 Wahl eines Jagdvorstehers
- 10.2 Wahl eines Stellvertreters des Jagdvorstehers
11. Verschiedenes

#### Hinweise:

Bei Verhinderung kann sich ein Mitglied der Angliederungsjagdgenossenschaft gemäß § 8 der Satzung durch folgende volljährige bevollmächtigte Personen vertreten lassen: seinen Ehegatten, einen Verwandten in gerader Linie oder dessen Ehegatten, eine in seinem Dienst beschäftigte Person oder durch einen derselben Angliederungsgenossenschaft angehörenden Jagdgenossen. Für die Erteilung der Vollmacht für genannten Personen ist die schriftliche Form erforderlich, sofern nicht bereits eine gesetzliche oder organschaftliche Vertretungsvollmacht besteht. Ein bevollmächtigter Vertreter darf höchstens drei Jagdgenossen vertreten. Für juristische Personen handeln ihre verfassungsmäßig berufenen Organe oder deren Beauftragte.

Gemäß § 3 der Satzung der Angliederungsjagdgenossenschaft sind dem Jagdvorsteher Eigentumsveränderungen unverzüglich anzuzeigen. Die Mitgliedschaft in der Angliederungsjagdgenossenschaft endet mit dem Verlust des Grundeigentums.

F. Hofmann

Bürgermeister der Landgemeinde Georgenthal  
Notvorstand

**SCHÜTZENVEREIN ALTENBERGEN-CATTERFELD 1994 E.V.**



**JEDER IST HERZLICH WILLKOMMEN -  
SCHAU DOCH MAL VORBEI!**




**15. März ab 18 Uhr**

---

Freitagstreff im Schützenhaus  
**Schießkino, Darts und Spieleabend**  
Für Getränke und kleine Snacks ist gesorgt

**16. März ab 15 Uhr**

Für unsere Rentner  
**Kaffee und Kuchen sowie ein gemeinsames  
Abendessen**




## Ortschaft Catterfeld

### Werte Einwohnerinnen und Einwohner der Ortschaft Catterfeld,

am 26.05.2024 finden in Thüringen die Kommunalwahlen statt. Unter anderem werden auch die Ortschaftsräte unserer Ortschaft für die nächsten fünf Jahre neu gewählt. Vielleicht hat ja der eine oder andere von Ihnen Interesse in diesem Gremium mitzuarbeiten.

Zu einer Informationsveranstaltung lade ich daher interessierte Bürgerinnen und Bürger recht herzlich ein.

**Donnerstag, 29.02.2024, 19:00 Uhr**  
**Gaststätte „Schillershöhe“**

Erik Kühn, Ortschaftsbürgermeister

## Ortschaft Georgenthal

### Vortrag über die Feldbahn Dorndorf - Kaltennordheim

**Am 16. März, 13:00 Uhr lädt die IG Hirzbergbahn zu einem Vortrag von Dr. Martin Walter (Stadtlengsfeld) über die schmalspurige Feldbahn in das Bürgerhaus Georgenthal, Bahnhofstraße 8, ein.**

Die alte Schmalspur-Feldbahn fuhr ab 1879 von Bad Salzungen nach Vacha und Dorndorf nach Kaltennordheim. Die Strecke Bad Salzungen - Vacha wurde 1905 auf Normalspur umgebaut, das Feldatal folgte 1934. Im Mittelpunkt des Vortrages steht u.a. der einstige Trassenverlauf. Grundlage für die Ermittlung des Trassenverlaufes und der Haltepunkte ist der 1882 von der Firma Krauss und Co. als Hersteller und Betreiber veröffentlichte Lageplan. Eine genauere Analyse wurde mit Hilfe von Fotos in Büchern über die Feldbahn, Ansichtskarten oder anderer Aufnahmen (u.a. historischen Luftbildern) möglich. Deren Aufnahmestandorte wurden ermittelt und von dort neu fotografiert.

Mit Hilfe der Lagepläne des Baus der Normalspurstrecke 1934 wurde der Verlauf der alten Schmalspur-Feldbahn nachgezeichnet. Ein Vergleich mit historischen Fotos zeigt, was heute noch sichtbar ist.

Den Abschluss des Vortrags bilden zwei Filme, die bei Recherchen im Bundesarchiv Koblenz entdeckt wurden. Sie behandeln Schmal- und Normalspur anlässlich der Einweihung im Jahr 1934, zusätzlich aber auch weitere interessante Themen wie u.a.

- Bauarbeiten am Rügendam
- Bauarbeiten am Nord-Süd-Tunnel der Berliner S-Bahn
- Abtragen des Schönhuter, Niederauer und Finstergrund-Tunnels
- die Reichsautobahnstrecke Elbing - Königsberg

Über Ihr Interesse freut sich der IG Hirzbergbahn e.V. Georgenthal.

Bereits um 12:00 Uhr können Sie auf dem Gelände der IG Hirzbergbahn in der Friedensstraße die Sammlung und Aufarbeitung der schmalspurigen Thüringer Eisenbahnfahrzeuge besichtigen und sich bei einer Bratwurst stärken.

Anschließend, um 15:00 Uhr, findet im Bürgersaal die Mitgliederversammlung des IG Hirzbergbahn e.V. statt. Auch hierzu sind Gäste gern willkommen.

### Osterfeuer in Georgenthal

Am 30.03.2024, um 16:00 Uhr wollen wir mit euch zusammen traditionell das Osterfeuer entzünden. Für das leibliche Wohl ist selbstverständlich gesorgt. Für die Kleinen unter uns wird es eine Überraschung geben. Daher seid gespannt, denn auch bei uns wird es zu Ostern etwas zu suchen geben.

Zusammen mit euch möchten wir im Verlauf des Abends das Osterfeuer an der Feuerwehr in Georgenthal entfachen.

Markiert euch den Tag im Kalender, wir freuen uns auf euch!

Der Vorstand



### Erbsensuppe zum Georgenthaler Ostermarkt

Der Feuerwehr-Historik und Heimatfreunde Georgenthal e.V. kocht für euch aus der Feldküche hausgemachte, deftige Erbsensuppe.

Zum Georgenthaler Ostermarkt am **30. März** ist die Feldküche auf dem Parkplatz des Georgenthaler Bürgerhauses aufgebaut. Gerne befüllen wir auch Ihre mitgebrachten Behältnisse, aber auch vor Ort kann man die Suppe, bei frisch gezapften Bier, genießen. Bei schöner Wetterlage kommen auch unsere Bratwurstfreunde nicht zu kurz. Denn dann gibt es die Original „Georgenthaler“ Thüringer Bratwurst vom Holzkohlegrill.

Der Vorstand



Erbsensuppe zum Georgenthaler Ostermarkt am 30.03.2024



### Überraschung zu Weihnachten



Die Jugendlichen des Jugendclubs „Signal“ haben sich schon seit langer Zeit eine Playstation 4 gewünscht. Dank des Jugendamtes des Landkreises Gotha und der Landgemeinde Georgenthal wurde uns dieser Wunsch letztes Jahr erfüllt. Eigentlich hatten wir nicht mehr damit gerechnet, dass wir 2023 noch die PS4 einweihen können, doch am 14. Dezember stand plötzlich unser Bürgermeister mit einem großen Paket vor der Tür des Jugendclubs. Da war die Überraschung groß, weil unsere neue PS4 darin war. Doch nicht nur diese, sondern auch zwei zusätzliche Spiele bekamen wir geschenkt. Wir möchten uns beim Jugendamt, bei der Landgemeinde und vor allem bei unserem Bürgermeister, Herrn Florian Hofmann, ganz herzlich bedanken.



Jugendliche und Betreuer des JC „Signal“

### Erstes Nacht-Rodeln in Georgenthal

Dank des starken Schneefalls am 17. und 18. Januar konnte am Samstag, dem 20. Januar 2024 das erste Nacht-Rodeln auf der Rodelbahn im Kurpark Georgenthal stattfinden. Bei idealen Bedingungen wurde der Abend ein großer Spaß für alle Teilnehmer. Zur Schneegaudi luden die Fördervereine der „Villa Pustelblume“ e.V. und der Feuerwehr Georgenthal e.V., sowie die Feuerwehr Georgenthal ein. Beide Vereine organisierten ganz spontan, in weniger als zwei Tagen, die gesamte Veranstaltung. Alle Georgenthaler, Freunde und Gäste waren zum Einbruch der Dunkelheit eingeladen, mit ihren Schlitten an die Rodelbahn zu kommen. Der Förderverein des Kindergartens stellte die Versorgung mit Bratwurst, Wiener Würstchen, Glühwein und Kinderpunsch sicher, während die Feuerwehr für die Stromversorgung, Musik und Beleuchtung der Rodelpiste sorgte. Besonders beliebt war das Rodeln mit dem Feuerwehrschauchboot nicht nur bei den zahlreichen Kindern, sondern auch bei den Kameraden der Feuerwehr selbst.



**GEORGENTHALER**  
**Samstagsmarkt**

Am Bürgerhaus, Bahnhofstraße 8

frische & regionale  
Spezialitäten

**08:00 - 13:00 Uhr**  
alle 2 Wochen

|           |                          |
|-----------|--------------------------|
| MÄRZ      | 16.03. & 30.03.          |
| APRIL     | 13.04. & 27.04.          |
| MAI       | 11.05. & 25.05.          |
| JUNI      | 08.06. & 22.06.          |
| JULI      | 06.07. & 20.07.          |
| AUGUST    | 03.08. & 17.08. & 31.08. |
| SEPTEMBER | 14.09. & 28.09.          |
| OKTOBER   | 12.10. & 26.10.          |
| NOVEMBER  | 09.11.                   |



Die Vorstände beider Vereine bedanken sich bei allen Besuchern und Helfern des ersten Nacht-Rodelns in Georgenthal und für die vielen positiven Rückmeldungen. Alle waren begeistert von dem Event und daher ist bereits jetzt klar, dass es im kommenden Winter wiederholt wird.

Jana Ulfich & Jacob Schmitt

## Jahreshauptversammlung und Wahl des neuen Vorstandes



### Georgenthaler Wanderfreunde e.V.

Am 09. Februar 2024 trafen sich 26 Mitglieder des Georgenthaler Wandervereins, um einen neuen Vorstand zu wählen sowie die Planung für das bevorstehende Wanderjahr vorzubereiten.

Zu Beginn gab es einen Jahresrückblick 2022/2023 durch unseren Vereinsvorsitzenden und einen Finanzbericht vom Kassenswart. Nach der durchgeführten Wahl konnten einstimmig folgende Wanderfreunde für den neuen Vorstand gewonnen werden.

|                      |                 |
|----------------------|-----------------|
| Vereinsvorsitzender: | Manfred Peter   |
| Stellv. Vorsitzende: | Nicole Pfeifer, |
| Schatzmeisterin:     | Beate Wedeleit  |
| Sportwart:           | Jens Darr       |

In ihre Ämter berufen wurden Anne Zink für die Mitgliederwerbung und Petra Suhr als Pressewart.



Wir freuen uns auf ein spannendes und erlebnisreiches Wanderjahr. Nähere Informationen zu den bevorstehenden Wanderungen und Aktivitäten werden im Informationskasten zeitnah veröffentlicht. Verraten können wir schon vorab, dass wir am **26. Mai 2024** wieder unseren **Georgenthaler Volkswandertag** durchführen. Die Vorbereitungen sind bereits in vollem Gange. Also schon mal einen dicken Eintrag im Kalender vornehmen!

Wir freuen uns auf viele schöne spannende und interessante Wandererlebnisse. In diesem Sinne: „Wir wandern ja so gerne...“ und nehmen Euch gerne mit.

Eure Wanderfreundin  
Petra Suhr



## Ortschaft Herrenhof

### Frauentag am 8. März in Herrenhof

Liebe Frauen, es ist wieder soweit. Am 8. März 2024 feiern wir wieder unseren Frauentag im Gasthaus „Zur Aue“ in Herrenhof. Wir wollen an diesem Tag gemeinsam feiern, lachen, tanzen und fröhlich sein. Ab 15:00 Uhr laden wir Sie zu Kaffee und selbstgebackenem Kuchen ein. Die musikalische Umrahmung erfolgt mit DJ Felix Kalbe. Weiterhin gibt es noch ein paar Tanzeinlagen verschiedener Gruppen.

Für den Abend hat der Wirt wieder eine spezielle Speisekarte für uns vorbereitet.

**Ihr lieben Frauen aus Nah und Fern, lasst uns diesen Tag gemeinsam feiern.**

Es laden ein: aktive Frauen.

**Frauentag**  
 herzliche Einladung zur Feier am  
**8. März**  
 ab **15:00 Uhr**  
 in der Gaststätte „Zur Aue“  
 liebe Frauen, lasst uns an diesem Tag gemeinsam feiern, lachen,  
 tanzen und fröhlich sein.

**Ortschaft Hohenkirchen**

*Liebe Seniorinnen und Senioren aus Hohenkirchen,*  
 die dunkle Jahreszeit neigt sich dem Ende zu. Endlich wird es wieder Frühling. Wir wollen den Frühling begrüßen und laden euch herzlich zu einem Treffen ein.

**Termin: Dienstag, 12.03.2024**  
**Uhrzeit: 14:30 - 17:00 Uhr**  
**Ort: Vorraum Kegelbahn**

Auf einen schönen Nachmittag in fröhlicher Runde bei Kaffee und Kuchen freuen sich die Organisatorinnen und die Seniorenbeauftragte Frau Beate Dietrich.

**Wir bitten um eine Anmeldung bei Frau Dietrich unter 036253 40172.**

**Ortschaft Leina**

**Wilhelm Hey-Nachmittag**  
 für alle Generationen

**Wann:** 24.03.2024;  
 15.00 Uhr

**Wo:** Dorfgemeinschaftshaus

Kaffee, Kuchen, Kakao  
 FABELhaftes Hey-Theater  
 Gespräche  
 Basteln  
 Schulwandbilder

Der "Freundeskreis Wilhelm Hey" und die Dorfkinder Leina laden herzlich ein!

Deutscher Familienverband  
 Landesverband Thüringen e.V.

Weißt du, wie-viel Stern-lein- ste- han an dem blau- en Him- mels- - zelt?

**Ortschaft Petriroda**

**Neues vom Kegeln**

**1. Kreisklasse - 11. Spieltag**

|                           |             |
|---------------------------|-------------|
| Petriroda 1 - Petriroda 2 | 1612 : 1689 |
|---------------------------|-------------|

Ergebnisse in Startreihenfolge:

**Petriroda 1**

|                |     |
|----------------|-----|
| Lars Hill      | 395 |
| Benito Haak    | 401 |
| Marcel Schönau | 436 |
| Thomas Göhring | 380 |

**Petriroda 2**

|                    |     |
|--------------------|-----|
| Anna-Sophie Möller | 416 |
| Christopher Kling  | 438 |
| Ullrich Ruf        | 410 |
| Juliane Haak       | 425 |

*Im Derby gewann die 2. Mannschaft mit Saisonbestleistung klar.*

|                              |             |
|------------------------------|-------------|
| Wacker Gotha 2 - Petriroda 1 | 1552 : 1570 |
|------------------------------|-------------|

Ergebnisse in Startreihenfolge:

|                |     |
|----------------|-----|
| Benito Haak    | 406 |
| Lars Hill      | 318 |
| Marcel Schönau | 441 |
| Thomas Göhring | 405 |

*Ein knapper Sieg gelang mit den letzten Kugeln bei Wacker Gotha.*

|                           |             |
|---------------------------|-------------|
| Petriroda 2 - SG Mühlberg | 1638 : 1630 |
|---------------------------|-------------|

Ergebnisse in Startreihenfolge:

|                   |     |
|-------------------|-----|
| Anna Möller       | 375 |
| Ulrich Ruf        | 401 |
| Juliane Haak      | 441 |
| Christopher Kling | 421 |

*Im Nachholspiel gegen den Tabellenersten aus Mühlberg gelang der zweiten Mannschaft mit guten Ergebnissen ein knapper Sieg.*

**Aktueller Tabellenstand:**

|                           |       |            |
|---------------------------|-------|------------|
| 1. SG Mühlberg 1          | 18:04 | 17592 Holz |
| 2. <b>SG Petriroda 1</b>  | 16:06 | 17709 Holz |
| 3. SV Schwabhausen 1      | 14:08 | 17217 Holz |
| 4. Wacker Gotha 2         | 12:10 | 16809 Holz |
| 6. <b>SG Petriroda 2</b>  | 10:12 | 17134 Holz |
| 4. BW Goldbach/Remstädt 3 | 08:14 | 16837 Holz |
| 7. TSV Sundhausen 2       | 06:16 | 16445 Holz |
| 8. SV Schwabhausen 2      | 04:18 | 16596 Holz |

**Jugendliga 8. Spieltag**

Herrenhof 1 - Petriroda 1221 : 1152

Ergebnisse in Startreihenfolge:

|               |     |
|---------------|-----|
| Maurice Frank | 395 |
| Paula Haak    | 412 |
| Maria Haak    | 345 |

*Herrenhof spielte Mannschaftsbahnrekord, deshalb gelang trotz guter Ergebnisse hier leider kein Sieg.*

**Aktueller Tabellenstand:**

|                         |       |           |
|-------------------------|-------|-----------|
| 1. SV Herrenhof         | 11:05 | 9303 Holz |
| 2. Eintracht Apfelstädt | 10:06 | 9647 Holz |
| 4. SV Wandersleben      | 10:06 | 9089 Holz |
| 3. SSG Wechmar          | 10:06 | 8623 Holz |
| 5. <b>SG Petriroda</b>  | 05:11 | 8608 Holz |
| 6. SV Gierstädt         | 02:14 | 8659 Holz |

**Die restlichen Heimspiele Saison 2023/24:**

|          |           |                                 |
|----------|-----------|---------------------------------|
| 24.02.24 | 13:00 Uhr | Petriroda 2 - SV Schwabhausen 2 |
| 25.02.24 | 09:00 Uhr | Petriroda J - Apfelstädt        |
| 10.03.24 | 09:00 Uhr | Petriroda 2 - Sundhausen 2      |
| 17.03.24 | 09:00 Uhr | Petriroda J - Gierstädt         |

Thomas Göhring

**Ortschaft Schönau v.d.W.**

**Einladung Jagdgenossenschaft Schönau-Wipperoda**

Zu der nichtöffentlichen Versammlung der Mitglieder der Jagdgenossenschaft Schönau/Wipperoda

**am 12.04.2024, 19:00 Uhr**

in der Gaststätte „Bistro Imbiss Eck“ Gothaer Straße  
in der Gemeinde Georgenthal - OT Schönau v.d.Walde

ergeht hiermit an alle Eigentümer von Grundflächen, die zum Gemeinschaftsjagdrevier Schönau/Wipperoda gehören und auf denen Jagd ausgeübt werden darf, recht herzlich die Einladung.

**Tagesordnung:**

1. Eröffnung und Bekanntgabe der Tagesordnung
2. Bericht des Jagdvorstehers
3. Bericht des Haushaltsplanes Jagdjahr 2023/2024
4. Bericht des Kassenprüfers
5. Entlastung des Jagdvorstandes und des Kassenverwalters
6. Bekanntgabe und Beschlussfassung des Haushaltsplanes für das Jagdjahr 2024/2025
7. Beschlussfassung über den Jagdpachtverlängerungsvertrag
8. Beschluss über die Verwendung des Reinertrages
9. Diskussion und Verschiedenes

gez. Obwald  
Jagdvorsteher

Hinweis: Bei Verhinderung kann sich der Jagdgenosse durch seinen Ehegatten, durch einen volljährigen Verwandten gerader Linie, durch eine in seinem Dienst ständig beschäftigte, volljährige Person oder durch einen volljährigen, derselben Jagdgenossenschaft angehörenden Jagdgenossen vertreten lassen. Für die Erteilung der Vollmacht an einen Jagdgenossen ist die schriftliche Form erforderlich. Ein bevollmächtigter Vertreter darf höchstens einen Jagdgenossen vertreten. Für juristische Personen handeln ihre gesetzlich berufenen Vertreter oder deren Beauftragte.

Nach § 3 der Satzung der Jagdgenossenschaft sind die Jagdgenossen vor Ausübung ihrer Mitgliedsrechte verpflichtet, Veränderungen im Grundstückseigentum unter Vorlage eines Grundbuchauszuges der Jagdgenossenschaft nachzuweisen.

**Osterfeuer der Schönauer Schützen**



Alle Bürgerinnen und Bürger aus Schönau v.d.W., aber auch aus den umliegenden Gemeinden, sind recht herzlich zu unserem diesjährigen Osterfeuer auf dem „Kummelberg“ eingeladen.

**Wann: Donnerstag, 28.03.2024  
ab 16:00 Uhr**

**Wo: Schönau v.d.W.,  
Auf dem Kummelberg**

Für das leibliche Wohl ist durch die Mitglieder des Schönauer Schützenvereins bestens gesorgt.

Der Vorstand

**Eine fantastische Faschingsession geht zu Ende**

Wir blicken auf drei schöne Wochen zurück. Unter dem Motto **m/w/d - männlich, weiblich, durchgeknallt** verbrachte der SVK, mit seinem Prinzenpaar Simone I. und Frank I., eine wunderbare Zeit. Unsere Nachwuchsnarren fieberten schon sehr ihrem ersten Auftritt beim Kinderfasching entgegen. Auch Präsident Roli verbreitete als Spongebob Schwammkopf eine super Stimmung bei den Kindern.



Tolle Stimmung herrschte ebenfalls bei unserem 1. Dämmer-schoppen, oder auch Büttensabend zur Kaffeezeit genannt. Zum Programmende versorgte die Fleischerei Hill alle Faschingsgäste mit einem leckeren Essen.

Am 09. Februar hieß es „Weiber an die Macht“. Die Männer haben wieder einmal alles gegeben und dem Saal ordentlich eingeheizt. Von Barbie bis Elsa & Olaf war alles dabei, vor allem sehr viel nackte Haut. Ein ganz großes Lob an Sabrina, die uns so wundervoll durch den Abend begleitete und an DJ Herbert & DJ Maik Now, die dazu die passende Tanzmusik lieferten.



Am nächsten Tag ging es dann schon wieder mit viel Elan und guter Laune weiter. Es wurde ein tolles Programm mit Tänzen, Gesang und Büttenreden geboten und unsere Sandy hatte alles gut im Griff. Sogar der Bürgermeister der Landgemeinde Georgenthal, Florian Hofmann, war mit seiner unterhaltsamen Bütt ein fester Bestandteil in unserem Programm.

Die Faschingsumzüge lockten wieder viele Besucher von nah und fern. Los ging es mit dem Kreiskarnevalsanzug in Wechmar, aber auch in Walterhausen und in Finsterbergen hatten wir Narren sehr viel Spaß. Zum Abschluss durfte natürlich der Umzug in Catterfeld nicht fehlen, bei dem wir auch wieder zahlreich vertreten waren.

Seit einigen Jahren lassen wir diese schöne Zeit zum Faschingsdienstag in Schwabhausen ausklingen und freuen uns auch jedes Jahr wieder darauf.



Wir bedanken uns bei allen Mitwirkenden vor, auf und hinter der Bühne, die mit ihrem Engagement zu diesen tollen Veranstaltungen beigetragen haben und freuen uns jederzeit über weitere Unterstützung. Sprecht uns einfach an. Nur so können wir weiterhin für ein närrisches Programm zum Fasching sorgen. Es waren sehr schöne und vor allem gelungene Veranstaltungen mit einem wunderbaren Publikum und wir freuen uns jetzt schon auf die neue Faschingsession.

Euer Schönauer Verein der Karnevalisten

## Rodelnachmittag am 20.01.2024

Aus einer kurzfristigen Idee wurde ein voller Erfolg. Da der Winter 2023/2024 sehr unzuverlässig ist, war eine langfristige Planung eines Rodelnachmittages nicht möglich.

So wurde das eine Wochenende mit Schnee von der Freiwilligen Feuerwehr Schönau/Wipperoda sehr spontan genutzt, um einen Rodelnachmittag zu veranstalten.



Bei warmen und kalten Getränken und Snacks konnte auf der gut ausgeleuchteten Rodelstrecke in Schönau vor dem Walde ein schöner Nachmittag und Abend verbracht werden.

Alle großen und kleinen Gäste hatten Spaß und sind auf ihre Kosten gekommen. Vielen Dank an alle Helfer und Organisatoren. Hoffentlich gibt es im Winter 2024/2025 mehr Möglichkeiten zum Rodeln.

## Jahreshauptversammlung der Freiwilligen Feuerwehr Schönau/Wipperoda

Die alljährliche Hauptversammlung der Freiwilligen Feuerwehr Schönau/Wipperoda fand am 12.01.2024 statt. Neben den Kameraden und Kameradinnen der Freiwilligen Feuerwehr haben auch verschiedene Gäste den Weg nach Schönau gefunden. Zu diesen zählten der Bürgermeister der Landgemeinde Georgenthal Florian Hofmann mit Mandy Baumbach und Diana Stötzer vom Ordnungsamt, der Kreisbrandmeister Silvio Werner, der Ortsbrandmeister Tobias Scheunemann, der Orteilbürgermeister Bernd Krautwurm und die beiden Vorsitzenden der Feuerwehrvereine Schönau vor dem Walde und Wipperoda.

Die Rechenschaftsberichte des Wehrleiters, der Jugendwartin und des Gerätewartes haben wieder gezeigt, wie wichtig und aufwendig die Arbeit in der Feuerwehr ist. Die Feuerwehr ist ein wichtiger Bestandteil unserer Gemeinschaft und übernimmt sehr vielseitige Aufgaben. Von der Absicherung eines Osterfeuers, über Beseitigung von Sturmschäden, bis hin zu schweren Verkehrsunfällen oder Bränden.

Um diese Aufgabe zu erfüllen, ist auch immer der Nachwuchs gefragt.

Unsere jungen Kameraden und Kameradinnen haben im Jahr 2023 tolle Leistungen gezeigt. Die Kinder und Jugendlichen haben im letzten Jahr das erste Mal an Wettkämpfen teilgenommen und konnten dabei sehr bemerkenswerte Platzierungen erreichen. Alle sind sehr stolz auf diese Leistung.



Nach den Rechenschaftsberichten standen Beförderungen und Ehrungen auf der Tagesordnung. Ein Kamerad konnte zum Brandmeister befördert werden. Unser Kamerad Bernd Reifschneider wurde nach sehr vielen Dienstjahren in die Alters- und Ehrenabteilung verabschiedet. Bernd Reifschneider hat sehr viel für die Feuerwehr Schönau vor dem Walde getan. Ohne ihn und sein Durchsetzungsvermögen und seine starken Nerven wäre vieles in der Vergangenheit nicht möglich gewesen. Danke Bernd für deine Kraft, deine Zeit und deine Leidenschaft für die Feuerwehr.

Allen Kameraden und Kameradinnen wünschen wir ein erfolgreiches Jahr 2024 und das sie immer gesund und munter von den Einsätzen zurückkommen.

**Gemeinde Emleben**

Die Gemeinde Emleben lädt ein zur:



## Frauentagsfeier

**Wann:** Freitag, 08. März 2024  
**Wo:** Bürgerhaus Emleben  
**Einlass:** 18:00 Uhr  
**Beginn:** 19:00 Uhr  
**Vorverkauf:** 10€!  
**Abendkasse:** 12€!



Freut euch auch in diesem Jahr auf spektakuläre Männerballetts aus der Region,  
 auf Musik die euch zum Tanzen zwingt,  
 und auf die Cocktailbar!



Für das leibliche Wohl sorgen wir... und ihr für die Stimmung.

Kartenvorverkauf:  
 Dienstag, den 27.02.2024, von 17:00 – 19:00Uhr

Das Frauentagsteam *Ines, Diana, Daisy und Lara* freut sich auf euch!

# Kindersachenflohmarkt

Für Frühjahr- und Sommerbekleidung



## WANN:

**Am 16. März 2024**  
**von 10:00 bis 13:00 Uhr**  
**ab 09:30 Uhr Einlass für**  
**Schwangere**  
**im Bürgerhaus Emleben**

Verkauft wird alles rund ums Kind:  
 Von Kleidung, Schuhe, Spielzeug  
 bis hin zu Büchern, Kinderwagen,  
 Umstandsmode u.v.m

**Kontakt: [Kinderflohmarkt-Emleben@web.de](mailto:Kinderflohmarkt-Emleben@web.de)**

**Regionales**

### Regelschüler der „Regelschule Am Rennsteig“ Tambach-Dietharz zu Gast in der Bibliothek

Am Mittwoch, dem 17.01.2024 waren die Schüler der Klassen 5a und 5b zu Gast in der Bibliothek Georgenthal. Zunächst wurden alle von der Bibliothekarin Frau Kretschmann und der guten Seele Brigitte herzlich in Empfang genommen.

Das anschließende Vorlesetheater „Die große Wörterfabrik“ versetzte die Schüler und Lehrer in großes Staunen. „Es gibt ein Land, in dem Menschen fast gar nicht reden. In diesem Land muss man die Wörter kaufen und sie schlucken, um sie aussprechen zu können.“ Dies ist eine Geschichte, die vom Wert der Wörter erzählt.

Und auch die Bedeutung unserer benutzten Wörter wurde besprochen: Wie gehe ich mit Worten um, die ich ausspreche? Welche Worte machen glücklich und welche verletzen mein Gegenüber? Welches ist mein Lieblingswort? Wie viele Worte stecken in einem Buch oder gar in der ganzen Bibliothek?

Auch Bibliotheksraabe Felix hatte an die Schüler so manche Fragen, die die Schüler gut und mit viel Ehrgeiz beantworten konnten. Im Anschluss erfolgte eine Gruppeneinteilung. Die Schüler und Lehrer konnten aufschreiben, was sie an dem anderen gut finden. Alle beteiligten sich rege an dieser Gruppenarbeit und es kamen viele schöne Bemerkungen heraus.

Im Anschluss konnten Schüler und Lehrer die Bibliothek selbstständig erkunden und lesen.

Etwas ganz besonderes ist die von den Schülern gebastelte LIEBLINGSWÖRTERCOLLAGE in Federform, die in der Bibliothek ausgestellt und von Jedermann bewundert werden kann. Sowohl für die Lehrer als auch die Schüler war dieser Tag ein ganz besonderes Erlebnis und sehr lehrreich.



Die Klassen 5a und 5b möchten sich recht herzlich bei den Lehrern der Regelschule Tambach-Dietharz Frau Drößmar, Frau Festag und Herrn Hofmann für die Organisation und Begleitung bedanken. Ein weiterer herzlicher Dank ergeht an die Landgemeinde Georgenthal, an die Bibliothekarin Frau Kretschmann und Brigitte, die allen so viel geboten und Ihre Zeit für diesen unvergesslichen Tag verwendet haben. Ebenso sei ein Dank erwähnt an das Busunternehmen Gessert des Verkehrsverbundes Mittelthüringen (VMT) für die sichere Beförderung.

Robert Kummer

## Deutsch-französischer Tag am Perthes-Gymnasium

Am 22. Januar 1963 unterzeichneten der französische Staatspräsident Charles de Gaulle und der deutsche Bundeskanzler Adenauer die Elysee-Verträge. Bis heute sind die Verträge Grundlage der Freundschaft zwischen Frankreich und Deutschland. Aus Anlass des 61. Jubiläums der Unterzeichnung fand am Perthes-Gymnasium am 23. Januar ein deutsch-französischer Tag statt. Die Schülerinnen und Schüler der ersten Fremdsprache Französisch bereiteten für die Jüngeren aus den Klassen 8 bis 10 Ateliers vor, in denen diese sich mit unterschiedlichen Aspekten der deutsch-französischen Beziehungen beschäftigten und ihre Ergebnisse im Anschluss den Gästen präsentierten. So entstanden ein Podcast, szenische Interviews und kleine Vorträge. Der gelungenen Abschluss der Veranstaltung war das französische Buffet.



Liv Svende König, Tizian Sucker, Hendrik Zoernack

Wir bedauern sehr, dass diese schöne Tradition durch die Tatsache, dass das Perthes-Gymnasium den bilingualen Zweig nicht mehr anbieten kann, wohl bald ein Ende finden wird.

Heike Haun-Jenoch

## Volleyball für einen guten Zweck

Bei der Spendenübergabe des Perthes-Gymnasiums Friedrichroda an das Kinderheim Klostermühle handelt es sich um ein wunderbares Ereignis, bei dem das gesammelte Geld der Volleyball-Benefiz-Gala stellvertretend an die Kinder in Reinhardbrunn übergeben wurde.



Foto: von links nach rechts Fr. Berk, Fr. Schellknecht, die Schülersprecher Jeta, Jonas und Melissa sowie der stellvertretende Schulleiter Jörg Frankenfeld

Die Gala war eine Veranstaltung, die über drei Nachmittage in der Körnberghalle stattfand. Die Klassenstufen 7 bis 12 des Gymnasiums rangen von Montag bis Mittwoch der letzten Schulwoche 2023 um die besten Plätze im Volleyballturnier. Neben sportlichem Wettstreit, steht das Sammeln von Spenden im Mittelpunkt. Die Spende wurde von dem stellvertretenden Schulleiter und Organisator des Turniers, Jörg Frankenfeld, und den drei Schülersprechern, Melissa Eckhard, Jonas Michalak und Jeta Xhafa, am 22. Januar in der Klostermühle übergeben. Dort wurden alle herzlichst empfangen. Die großzügige Summe der Schüler und Angehörigen in Höhe von 339,07 € ermöglicht es dem Kinderheim, individuell den Bedürfnissen der jungen Menschen nachzukommen.

Künftig möchten das Perthes-Gymnasium und das Kinderheim verschiedene Aktivitäten zusammen bewältigen. Es soll für eine Partnerschaft gesorgt werden, die eine freundschaftliche Zusammenarbeit zwischen den Schülern des Gymnasiums und den Kindern der Klostermühle bringen soll.

In diesem Sinne bedanken sich die Schulsprecher für die zahlreichen Spenden bei allen Schülern und Lehrern sowie dem Restaurant Casa Nostra!

Jeta Xhafa

## Kirchliche Nachrichten

### Kirchengemeindeverband Tambach-Dietharz/Georgenthal und Hohenkirchen

#### Gottesdienste Georgenthal und Tambach-Dietharz

- 25.02. 10:30 Uhr Georgenthal
- 01.03. 18:00 Uhr Tambach-Dietharz/Diakoniezentrum
- 03.03. 10:30 Uhr Tambach-Dietharz/Bergkirche (mit AM)
- 10.03. 10:30 Uhr Georgenthal
- 17.03. 10:30 Uhr Tambach-Dietharz/Diakoniezentrum
- 24.03. 10:30 Uhr Georgenthal
- 28.03. 16:00 Uhr Tambach-Dietharz/Diakoniezentrum (mit AM)
- 29.03. 10:30 Uhr Tambach-Dietharz/Bergkirche
- 30.03. 10:30 Uhr Georgenthal

#### Gottesdienste Herrenhof - Hohenkirchen - Petriroda

- 25.02. 09:00 Uhr Hohenkirchen
- 03.03. 09:00 Uhr Herrenhof (mit AM)
- 17.03. 09:00 Uhr Herrenhof
- 24.03. 09:00 Uhr Hohenkirchen
- 28.03. 17:30 Uhr Hohenkirchen (mit AM)
- 29.03. 09:00 Uhr Herrenhof
- 30.03. 09:00 Uhr Hohenkirchen
- 01.04. 09:00 Uhr Herrenhof  
10:30 Uhr Petriroda

### Herzliche Einladung zur Langen Nacht der Hausmusik am 15.03.2024 um 18 Uhr im Diakoniezentrum Tambach-Dietharz.

|                               |   |           |
|-------------------------------|---|-----------|
| <b>Christenlehre</b>          | Freitag<br>Pfarrhaus Tambach-Dietharz für Kinder der 1. bis 6. Klasse | 15.30 Uhr |
| <b>Konfirmandenunterricht</b> | 1. und 3. Donnerstag<br>Pfarrhaus Georgenthal                         | 16:30 Uhr |
| <b>Bibelstunde</b>            | 2. Donnerstag<br>Kirche Herrenhof                                     | 19:00 Uhr |
| <b>Gemeindekreis</b>          | 2. Mittwoch<br>Pfarrhaus Hohenkirchen                                 | 14:30 Uhr |
| <b>Junge Gemeinde</b>         | Mittwoch<br>Pfarrhaus Georgenthal                                     | 18:30 Uhr |

**Singkreis** Informationen bei  
Fr. Schwaab, 0174 9904975

**Pfarrersprechstunde:**

1. & 3. Donnerstag 18:30 - 19:00 Uhr Tambach-Dietharz  
1. & 3. Donnerstag 19:15 - 19:45 Uhr Hohenkirchen

**Bürozeit:**

Montag 09:00 - 10:30 Uhr Georgenthal, Fr. Schöler  
Montag 15:00 - 17:00 Uhr Tambach-Dietharz, Fr. Lucy  
Dienstag 10:00 - 11:00 Uhr Hohenkirchen, Fr. Lucy

**Pfarrer Lars Reinhardt** Tel. 03624 317685  
hohenkirchen@suptur.de, KGV Hohenkirchen, Hauptstr. 46,  
99887 Hohenkirchen - Tel. 036253 42363  
tambach-dietharz@suptur.de,  
KGV Tambach-Dietharz/Georgenthal  
Hauptstr. 77, 99897 Tambach-Dietharz - Tel. 036252 36223  
St. Georgstr. 6, 99887 Georgenthal - Tel. 036253 25334

**Ev.-Luth. Pfarramt Leinatal mit dem  
Gemeindeverband Finsterbergen-  
Altenbergen und dem Gemeindeverband  
St. Wigbert**

**Gottesdienste:**

**25.02.** 09:30 Uhr Ernstroda  
10:45 Uhr Schönau v.d.W.  
**03.03.** 09:30 Uhr Finsterbergen  
10:45 Uhr Altenbergen  
**10.03.** 09:30 Uhr Ernstroda  
10:45 Uhr Schönau v.d.W.  
**16.03.** 14:00 Uhr Wipperoda  
**17.03.** 09:30 Uhr Finsterbergen  
10:45 Uhr Altenbergen  
**24.03.** 09:30 Uhr Ernstroda  
10:45 Uhr Schönau v.d.W.  
**28.03.** 18:00 Uhr Finsterbergen  
**29.03.** 10:45 Uhr Altenbergen  
**30.03.** 14:00 Uhr Wipperoda  
15:30 Uhr Cumbach  
17:00 Uhr Engelsbach  
**31.03.** 09:30 Uhr Finsterbergen  
10:45 Uhr Altenbergen



**Gemeindenachmittage der Kirchgemeinde**  
(jeweils 14:30 Uhr):

**01.03.** im „Haus der Begegnung“ Finsterbergen  
**01.03.** im Pfarrhaus Schönau v.d.W.  
**05.03.** Frauenkreis im Pfarrhaus Ernstroda  
**05.03.** Frauenkreis im Gemeindehaus Altenbergen  
**12.03.** Frauenkreis im Pfarrhaus Ernstroda  
**19.03.** Seniorencafé im Pfarrhaus Schönau v.d.W.

Angebote für Kinder und Jugendliche

**Kindergruppe bis 12 Jahre** mittwochs 16:00 Uhr  
Pfarrhaus Ernstroda

donnerstags 16:30 Uhr  
„Haus der Begegnung“  
Finsterbergen

**Jugendtreff ab 13 Jahre** donnerstags 17:30 Uhr  
„Haus der Begegnung“  
Finsterbergen

**Konfirmandenunterricht** montags 17:00 Uhr  
„Haus der Begegnung“  
Finsterbergen

**Informationen bei Markus Keul 03623 304001**

**Pfarramt Finsterbergen  
Pastorin Martina Kraft 0174 3239023**

Brunnenstr. 2, 99894 Friedrichroda OT Finsterbergen  
Internet: Kandelaber.de, E-Mail: martina.christa.kraft@web.de  
**Bürozeit:**

Mittwoch 08:30 - 16:00 Uhr, Frau Marx-Petri

**Evangelische Kirchengemeinde  
Gräfenhain-Nauendorf**

**Gottesdienste:**

**03.03.** 10:00 Uhr Gemeindesaal im Pfarrhaus Ohrdruf  
**17.03.** 10:00 Uhr Dreifaltigkeitskirche/Winterkirche  
**29.03.** 10:00 Uhr Dreifaltigkeitskirche/Winterkirche (mit AM)  
**31.03.** 10:45 Uhr Dreifaltigkeitskirche/Winterkirche

**Chöre der Kantorei Ohrdruf** (Pfarrhaus, Kirchstr. 20):

Kinderchor Dienstag 16:15 Uhr  
Gospelchor Dienstag 20:00 Uhr  
Kantorei Mittwoch 19:00 Uhr

**Kinderstunde:**

Dienstag 17:00 Uhr Pfarrhaus, Kirchstr. 20

**Konfirmandenunterricht:**

Mittwoch 17:00 Uhr Pfarrhaus, Kirchstr. 20

**Bürosprechzeit Pfarramt Ohrdruf:**

Mittwoch 08:00 - 12:00 Uhr

**Sprechzeit Pfarrerin Bomm:**

nach telefonischer Vereinbarung  
Tel.: 03624 313536.

*Bleiben Sie gesund und behütet!*

Pfarrerin Gundula Bomm

**Kloster St. Gabriel in Altenbergen**

**Gottesdienste und Göttliche Liturgien**

**Sonn- und Feiertage:**

Morgengottesdienst: 09:00 Uhr  
Göttliche Liturgie 10:00 - 12:00 Uhr

**Gottesdienste:**

Morgengottesdienst: Di-Sa 05:30 Uhr  
Mittagsgottesdienst: Di-Sa 12:00 Uhr  
Abendgottesdienst: Di-Sa 17:00 Uhr  
Montag: Stiller Tag.

Sie sind alle herzlich willkommen, an den Gottesdiensten teilzunehmen!

Für Ihre Anliegen sind wir seelsorgerlich gerne immer für Sie da.  
Nicolaus-Brückner-Str. 20A, Tel. 036253 25142

**Neuapostolische Kirche**

Gemeinde Friedrichroda  
Goethestraße 33

**Gottesdienste:**

Es finden an jedem Sonntag Gottesdienste statt.  
Beginn ist 10:00 Uhr.



**Besondere Gottesdienste:**

25.02.2024 10:00 Uhr Übertragungsgottesdienst  
aus Hildesheim  
10.03.2024 10:00 Uhr Gottesdienst  
10:00 Uhr Jugendgottesdienst in Arnstadt

**Weitere Aktivitäten:**

08.03.2024 19:30 Uhr Männerchor in Gräfenroda  
19.03.2024 15:00 Uhr Seniorenchor in Gotha

Weiterhin finden an allen Sonntagen und mittwochs Gottesdienste im Internet oder über den Youtube-Kanal unserer Kirche statt.



Beginn der Internet-Gottesdienste:

Sonntag 10:00 Uhr

Mittwoch 19:30 Uhr

Einwahl:

<http://www.youtube.com/c/NeuapostolischeKircheNordundOstdeutschland>

Informationen im Internet: [www.nak-nordost.de](http://www.nak-nordost.de)

## Jehovas Zeugen

Unsere Gottesdienste finden in Präsenz und auch per Video bzw. Telefonkonferenz statt.

### Georgenthal:

Do. 19:00 Uhr Praktische Lehren aus Gottes Wort

**25.02.2024** 10:00 Uhr Vortrag: „Bin ich auf dem Weg zum ewigen Leben?“

**03.03.2024** 10:00 Uhr Vortrag: „In der Ehe Liebe und Respekt zeigen“

**10.03.2024** 10:00 Uhr Vortrag: „Was bewirkt die Wahrheit in unserem Leben“

**17.03.2024** 10:00 Uhr Vortrag: „Die Auferstehung - der Sieg über den Tod“

Mehr zu diesen Themen in über 1000 Sprachen finden Sie unter [www.jw.org](http://www.jw.org). Der Eintritt in alle Zusammenkünfte ist frei. Es werden keine Kollekten durchgeführt.

Königreichssaal der Zeugen Jehovas

Auf der Schwemme 13

99885 Ohrdruf, OT Wölfis

Informationen:

Wolfgang und Elke Schubart, 036253 25137

## Anzeigenteil

Gut fürs Herz.

Deutsche  
Herzstiftung



## Kennen Sie Ihr Herzinfarkt-Risiko?



Rund 300.000 Menschen erleiden in  
Deutschland jedes Jahr einen Herzinfarkt.  
Finden Sie heraus, ob Sie gefährdet sind.

Jetzt den Test machen:  
[www.herzstiftung.de/risiko](http://www.herzstiftung.de/risiko)

## Anzeigenteil



## Abschied nehmen



### Danksagung

*Dein Zelt ruht nun an and'rer Stelle, unüberwindbar scheint uns diese Schwelle.  
Doch im Herzen bist du niemals weit, bleibst Teil von uns für alle Zeit.*

In Liebe und Dankbarkeit haben wir Abschied genommen von  
meiner geliebten Ehefrau, Mutter, Oma und Schwester

### Adelheid Rausch

geb. Hofmann

Von Herzen danken wir allen Verwandten, Freunden und Bekannten,  
die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlen und ihre Anteilnahme  
auf so vielfältige Weise zum Ausdruck gebracht haben.

Unser Dank gilt auch dem Palliativ Netzwerk Thüringen,  
dem Bestattungsinstitut „Würdevoller Abschied“  
und dem Schloss Café Georgenthal.

Im Namen aller Angehörigen

**Peter Rausch**

**Silke Tschwatschal**

**Jens Rausch**

Georgenthal, im Februar 2024





# Abschied nehmen



## Erd- und Feuerbestattung

- Beisetzungen
- auf dem Friedhof,
- in der Natur, zur See,
- im Wald: Ruheforst, Ruhewald und Friedwald,
- zu Hause als Baum: Tree of life
- Diamantbestattung.
- Weitere Angebote:
- Erinnerungskristalle,
- Fingerprintschmuck,
- Trauerdruck.

Informationen erhalten Sie bei uns kostenfrei und unverbindlich.

[www.trenker-bestattungen.de](http://www.trenker-bestattungen.de)



**Trenker**  
Bestattungen  
Inhaber: Patrick Trenker



Tel. 03624 / 312353

Tel. 03621 / 406141

Tag & Nacht erreichbar

## Bestattungsvorsorge ... eine Sorge weniger.

Eine rechtzeitige Vorsorge gewährleistet, dass im Trauerfall alles nach Ihren Wünschen und Vorstellungen geregelt ist. Die gesicherte Finanzierung entlastet Ihre Angehörigen.

Ohrdruf, Kirchstr. 4,  
Gotha, Langensalzaer Str. 83  
Drei Gleichen OT Mühlberg

## DANKSAGUNG

Menschen, die wir lieben, bleiben für immer bei uns, denn sie hinterlassen Spuren in unseren Herzen.

Tief bewegt von der großen Anteilnahme, den vielen Beweisen der Achtung und Verehrung, die uns durch stillen Händedruck, tröstende Worte gesprochen oder geschrieben, Blumen und Geldzuwendungen für unsere liebe Mutter, Schwiegermutter, Oma und Uroma

*Hildegard Hofmann*  
geb. Schruppf

entgegengebracht wurden, möchten wir uns auf diesem Wege bei allen Verwandten, Freunden, Nachbarn und Bekannten sowie allen, die gemeinsam mit uns Abschied nahmen und uns Trost sowie Kraft um einen lieben Menschen gaben, recht herzlich bedanken.

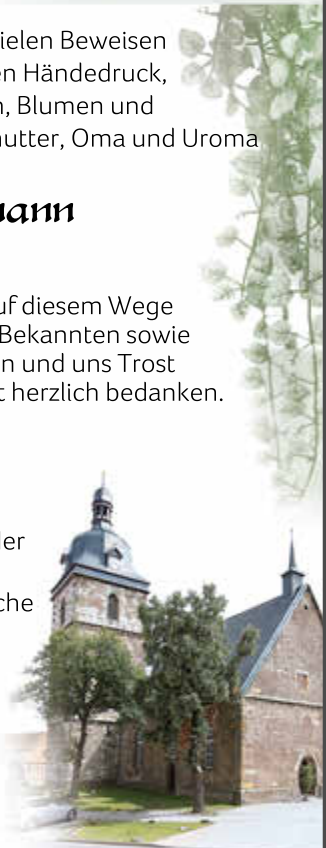
Besonderer Dank gilt:

- ☞ Herrn und Frau Dr. med. Falk und Christina Böttinger für die langjährige gute medizinische Betreuung
- ☞ Herrn Pfarrer Reinhardt für seine tröstenden Worte in der Stunde des Abschieds
- ☞ dem Organisten Herrn Volker Ortlepp für die musikalische Umrahmung
- ☞ Lisa's Blütenpracht für den Blumenschmuck
- ☞ dem Bestattungsinstitut "Würdevoller Abschied" für die liebevolle Ausgestaltung der Trauerfeier
- ☞ unseren lieben Freunden und fleißigen Helfern für die Unterstützung und Bewirtung der Trauergäste

### In liebevoller Erinnerung

Monika und Veit Scheunemann  
im Namen aller Angehörigen

Hohenkirchen, im Februar 2024



Mit einer Danksagung stellen Sie sicher,  
niemanden zu vergessen.



# Abschied nehmen



Je schöner und voller die Erinnerung, desto schwerer ist die Trennung.  
Aber die Dankbarkeit verwandelt die Qual der Erinnerung  
in eine stille Freude. Man trägt das vergangene Schöne  
nicht wie einen Stachel, sondern wie ein kostbares Geschenk in sich

Dietrich Bonhoeffer

Für die überaus vielen Beweise wohltuhender Anteilnahme, manch stiller  
Händedruck, liebevoll geschriebener Worte und all die  
Zuwendungen, sowie die persönliche Teilnahme an der Trauerfeier  
für meinen lieben Ehemann, Vater, Schwiegervater, Opa und Uropa

## Harry Finn

sagen wir allen Verwandten, Freunden und Nachbarn unseren aufrichtigen Dank.  
Herrn Pfarrer Fischer aus Oberhain danken wir für die würdevolle Gestaltung  
der Trauerfeier.

Der Aufmerksamkeit der Kirchengemeinde Altenbergen-Catterfeld, danken wir  
herzlich. Die Hilfsbereitschaft des Bestattungsinstitutes Michael Trenker  
"Würdevoller Abschied" war eine große Hilfe, an all den traurigen Tagen.

Der Arztpraxis Frau Dr. Liebetrau, ein Dank für die jahrelange Betreuung.  
Es war ein wundervoller Sargschmuck, dafür danken wir Frau Andrea Marx.  
Der Gaststätte "Zum Candelaber", ein Dankeschön für die gute Bewirtung  
der Trauergäste.

### In stillem Leid

Dorothea Finn  
und Familie

Catterfeld, im Februar 2024







**BESTATTUNGSINSTITUT  
WÜRDEVOLLER ABSCHIED**

**Michael Trenker**

Vorbereitung und Begleitung der Trauerfeierlichkeiten  
Erledigung sämtlicher Formalitäten  
Professionelle Trauerbegleitung  
Bestattungsvorsorge • Trauerdruck • Trauerfloristik

*Wir lassen  
Tradition aufleben!*




**Fair und ehrlich für den Abschied in Würde.**

**Ohrdruf** Marktstr. 13 Tel. 03624 30 70 25  
**Friedrichroda** Marktstr. 35 Tel. 03623 31 19 63

**Wir sind immer für Sie da.**

[www.bestattungsinstitut-wuerdevoller-abschied.de](http://www.bestattungsinstitut-wuerdevoller-abschied.de)





Mit einer Danksagung stellen Sie sicher, niemanden zu vergessen.



# Abschied nehmen



**VORSORGE  
BESTATTUNG  
STEINMETZ**

**Bestattungsinstitut  
Gotha GmbH** BESTATTER  
von nur-bugge geprüft

Zertifizierter Meisterbetrieb

Der Tod ist die  
*Grenze des Lebens,*  
nicht aber der *Liebe.*




**03621 - 30 87 0** **TRADITION  
VERPFLICHTET!**  
Seit Generationen – Für Generationen.

[www.bestattung-gotha.de](http://www.bestattung-gotha.de)

**Grabmale**  
**Naturstein und Restaurierung**

*OT Schönewald vor dem Walde  
Gewerbegebiet 16 B  
99887 Georgenthal  
Tel.: 036253 / 260999  
Funk.: 0177 / 3759737*

[www.nur-bugge.de](http://www.nur-bugge.de) mail: [nur-bugge@email.de](mailto:nur-bugge@email.de)



*Wenn die Kraft versiegt, die Sonne nicht mehr wärmt,  
dann ist der ewige Frieden eine Erlösung.*

Tief bewegt von der großen Anteilnahme, die uns durch stillen Händedruck, herzliche Worte, Blumen und Geldzuwendungen für unsere liebe Mutter

**Waltraut Wabersich**

entgegengebracht wurde, möchten wir uns auf diesem Wege bei allen Verwandten, Freunden, Nachbarn und Bekannten und allen, die gemeinsam mit uns Abschied genommen haben, recht herzlich bedanken.

Besonderer Dank gilt:

- dem Praxisteam Frau Dr. Bechmann
- dem Pflegeheim A. Creutzburg Gotha
- Herrn Pfarrer Maibaum für seine tröstenden Worte
- dem Trompeter Jens Faulstich
- der Gärtnerei Meier für den Blumenschmuck
- dem Bestattungsinstitut Köllner
- sowie der Gaststätte „Thüringer Waldblick“ für die gute Bewirtung der Trauergäste

In liebevoller Erinnerung  
**Ute, Rita, Andreas und Steffi  
im Namen aller Angehörigen**

Leina, im Januar 2024

**WITTICH**  
MEDIEN

**LINUS WITTICH**  
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

## Traueranzeigen aufgeben:

- ✓ Anzeige online buchen und gestalten:  
[wittich.de/traueranzeigen](http://wittich.de/traueranzeigen)
- ✓ per E-Mail:  
[anzeigen@wittich-langewiesen.de](mailto:anzeigen@wittich-langewiesen.de)
- ✓ per Telefon:  
**03677 2050-0**
- ✓ per Telefax:  
**03677 2050-21**
- ✓ oder wenden Sie sich direkt an Ihr Bestattungsunternehmen



**Köllner**  
Bestattungsinstitut

Tag & Nacht erreichbar Tel.: 03622 66906

**Erd-, Feuer- und Seebestattungen  
sämtliche Bestattungsdienstleistungen**

99867 Gotha | Tel.: 03621 406540  
99894 Friedrichroda | Hauptstraße 49 | Tel.: 03623 200152  
99880 Waltershausen | Unteres Waldtor 1 | Tel.: 03622 68430  
99891 Bad Tabarz | Lauchgrundstraße 13 | Tel.: 036259 329170

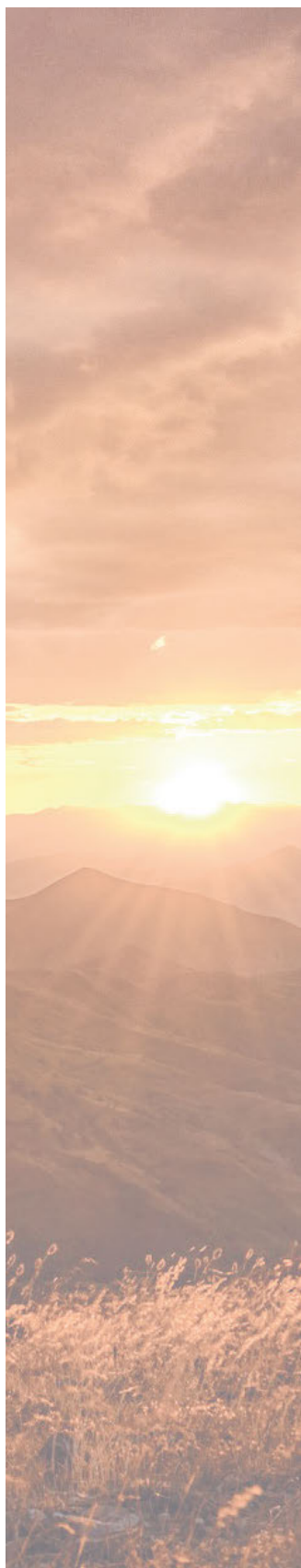
e-Mail: [best.koellner@icloud.com](mailto:best.koellner@icloud.com) • [www.bestattungsinstitut-koellner.de](http://www.bestattungsinstitut-koellner.de)



Mit einer Danksagung stellen Sie sicher,  
niemanden zu vergessen.



# Abschied nehmen



*Als Gott sah, dass der Weg zu lang,  
der Hügel zu steil und das Atmen zu schwer wurde,  
legte er seinen Arm um dich und sprach "Komm heim".*

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir schweren Herzens  
Abschied von unserer geliebten Mutter, Schwiegermutter,  
treusorgenden Oma und Uroma

***Edda Meder***  
geb. Sauerbier  
\* 17.08.1941 † 26.01.2024

Du wirst immer in unseren Herzen sein

**Kerstin mit Hartmut  
Heike mit Dieter  
Deine lieben Enkel und Urenkel  
Christian mit Manuela und Charlotte  
Alexandra mit Christian, Tobias und Isabel  
Manuela mit Hannes, Ronja und Finja  
Oliver mit Peggy, Ida und Paula  
Thomas mit Stefanie und Emil**

Emleben, Mühlberg, Bad Wildbad, Kornhochheim  
Die Trauerfeier findet am Samstag, dem 9. März 2024,  
um 13.00 Uhr in der Kirche zu Emleben statt.

Einschlafen dürfen, wenn man müde ist,  
nicht mehr kämpfen müssen, gehen dürfen,  
wenn die Wege zu weit und das Atmen zu schwer wird,  
eine Last fallen lassen dürfen, die man getragen hat, ist eine wunderbare Erlösung.

Traurig und dankbar nehmen wir Abschied von

***Ingeburg Wich-Heiter***  
geb. Becker  
\* 30.04.1940 † 19.01.2024


In stiller Trauer  
**Deine Kinder Berit und Frank mit Partnern  
Deine Enkel Jannik, Simon und Arne  
Deine Schwester Rosel mit Familie**

Georgenthal, im Februar 2024

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet  
am Samstag, den 2. März 2024 um 14.00 Uhr auf dem Friedhof in Georgenthal statt.




Mit einer Danksagung stellen Sie sicher,  
niemanden zu vergessen.



**Unsere  
Empfehlung:  
Schnell noch einen  
Ostergruß im  
Mitteilungsblatt  
schalten!**

**Ganz sicher freuen sich Ihre Kunden, Geschäftspartner,  
Vereinsmitglieder und Bekannte über Ihre farbenfrohe  
Dankeschön- und Glückwunschanzeige zu Ostern.**

Haben wir Ihr **Interesse** geweckt?  
Dann **rufen Sie** jetzt schnell noch **an!**



**0175 5951011**

E-Mail: [c.mietle@wittich-langewiesen.de](mailto:c.mietle@wittich-langewiesen.de)

**Carola Mietle | Gebietsverkaufsleiterin**

LINUS WITTICH Medien KG | In den Folgen 43 | 98693 Ilmenau  
Tel. 03677 2050-0 | [anzeigen@wittich-langewiesen.de](mailto:anzeigen@wittich-langewiesen.de) | [www.wittich.de](http://www.wittich.de)



**AKTUELLE ANGEBOTE AUS UNSEREN AUTOHÄUSERN IN ARNSTADT**



**CITROËN**

**Easy Days**

**C3 AIRCROSS & C4**

Easy Days mit Top-Konditionen

C3 Aircross ab  
**179 €** /Mtl.<sup>1,3</sup>  
Ohne Anzahlung

C4 ab  
**189 €** /Mtl.<sup>2,3</sup>  
Ohne Anzahlung

<sup>1</sup>Ein Kilometerleasingangebot (Bonität vorausgesetzt) für Privatkunden der Stellantis Bank SA Niederlassung Deutschland GmbH, Siemensstraße 10, 63263 Neu-Isenburg für den Citroën C3 Aircross PureTech 110 YOU Stop&Start Plus, 81 kW / 110 PS, Benziner, 1199 cm<sup>3</sup>; Leasingsonderzahlung: 0,00 €; Laufzeit: 48 Monate; 48x mtl. Leasingrate 179,00 €; Laufleistung: 10.000 km/Jahr. Ein Kilometerleasingangebot (Bonität vorausgesetzt) für Privatkunden der Stellantis Bank SA Niederlassung Deutschland GmbH, Siemensstraße 10, 63263 Neu-Isenburg für den Citroën C4 PureTech 100 Stop&Start You 74 kW / 101 PS, Benziner, 1199 cm<sup>3</sup>; Leasingsonderzahlung: 0,00 €; Laufzeit: 48 Monate; 48 x mtl. Leasingrate 189,- €; Laufleistung: 10.000 km/Jahr. Mehr- und Minderkilometer (Freigrenze 2.500 km) sowie eventuell vorhandene Schäden werden nach Vertragsende gesondert abgerechnet. Beispielfoto zeigt Fahrzeug dieser Baureihe, dessen Ausstattungsmerkmale nicht Bestandteil des Angebotes sind. Angebot gültig bis zum 31.03.2024. <sup>3</sup>Die Überführungskosten von 890,00 EUR sind nicht im Nettodarlehensbetrag berücksichtigt und werden separat in Rechnung gestellt.

**VERBRAUCHS-/EMISSIONSWERTE NACH WLTP:**  
**KRAFTSTOFFVERBRAUCH (KOMBINIERT): 5,9 - 5,5 L/100 KM,**  
**CO<sub>2</sub>-EMISSIONEN (KOMBINIERT): 132 - 121 G/KM.**

**Autohäuser Kühn e.K. (H)**

Am Lützer Feld 14 · 99310 Arnstadt  
Telefon 03628 / 587000 · info@auto-kuehn.de  
https://www.citroen-haendler.de/kuehn-arnstadt



(H)=Vertragshändler, (A)=Vertragswerkstatt mit Neuwagenagentur, (V)=Verkaufsstelle

# TEAM TOURNEO

**FORD TOURNEO CUSTOM**

|                                  |  |            |
|----------------------------------|--|------------|
| <b>FORD TOURNEO CUSTOM TREND</b> | Anschaffungspreis (inkl. Überführungskosten) | 43.280,- € |
|                                  | Leasing-Sonderzahlung                        | 4.940,- €  |
|                                  | Nettodarlehenbetrag                          | 41.490,- € |
|                                  | Laufzeit                                     | 48 Monate  |
|                                  | Gesamtleistung                               | 40.000 km  |
|                                  | Sollzinssatz p. a. (fest)                    | 7,25 %     |
|                                  | Effektiver Jahreszins                        | 7,50 %     |
|                                  | Voraussichtlicher Gesamtbetrag <sup>3</sup>  | 25.532,- € |
|                                  | Finanzleasingrate                            | 429,- €    |

Leichtmetallräder 6,5 J x 16 in Sparkle Silver, Schienenbasiertes flexibles Sitzsystem, Ford Audiosystem mit 13 " Multifunktionsdisplay und Ford SYNC 4

48 monatliche Leasingraten von  
**€ 429,-<sup>1,2</sup>**

Verbrauchswerte nach WLTP\*: Kraftstoffverbrauch (kombiniert): 8,0 l/100 km; innerstädtisch (langsam): 10,4 l/100 km; Stadtrand (mittel): 7,5 l/100 km; Landstraße (schnell): 6,8 l/100 km; Autobahn (sehr schnell): 8,4 l/100 km; CO<sub>2</sub>-Emissionen (kombiniert): 208 g/km

**Autohäuser Gebr. Kühn e.K.**  
AM LÜTZER FELD 4  
99310 ARNSTADT



ford@auto-kuehn.de

Tel.: 03628 640810

Beispielfoto eines Fahrzeuges der Baureihe. Die Ausstattungsmerkmale des abgebildeten Fahrzeuges sind nicht Bestandteil des Angebotes. \*Seit dem 1. September 2017 werden bestimmte Neuwagen nach dem weltweit harmonisierten Prüfverfahren für Personwagen und leichte Nutzfahrzeuge (Worldwide Harmonised Light Vehicles Test Procedure, WLTP), einem neuen, realistischen Prüfverfahren zur Messung des Kraftstoffverbrauchs und der CO<sub>2</sub>-Emissionen, typgenehmigt. Seit dem 1. September 2018 hat das WLTP den neuen europäischen Fahrzyklus (NEFZ), das bisherige Prüfverfahren, ersetzt. Wegen der realistischen Prüfbedingungen sind die nach dem WLTP gemessenen Kraftstoffverbrauchs- und CO<sub>2</sub>-Emissionswerte in vielen Fällen höher als die nach dem NEFZ gemessenen. Die angegebenen Werte dieses Fahrzeugtyps wurden anhand des neuen WLTP-Testzyklus ermittelt. <sup>1</sup>Ein km-Leasing-Angebot für Privatkunden der Ford Bank GmbH, Henry-Ford-Str. 1, 50735 Köln. Das Angebot gilt für noch nicht zugelassene, berechtigte Ford Neufahrzeuge und stellt das repräsentative Beispiel nach § 17 Preisangabenverordnung dar. Ist der Leasingnehmer Verbraucher, besteht nach Vertragsschluss ein Widerrufsrecht. <sup>2</sup>Gilt für Privatkunden. Gilt für einen Ford Tourneo Custom Trend 320 L1 2.0-I-EcoBlue 100 kW (136 PS), 6-Gang-Schaltgetriebe, Euro-6d-ISC-FCM. <sup>3</sup>Summe aus Leasing-Sonderzahlung und mtl. Leasingraten. Zzgl. bei Vertragsablauf ggf. Mehr- oder Minderkilometer sowie ggf. Ausgleichsbeträge für etwaigen übermäßigen Fzg.-Versleiß; Mehrkilometer 0,096 €/km, Minderkilometer 0,058 €/km (5.000 Mehr- oder Minderkilometer bleiben berechnungsfrei).



WISCHEN SIE DEN WINTER WEG

**EUROREPAR Front-Flachbalkenwischer**

nur **28,90 €\***



\*Angebot gültig vom 01.01.2024 bis 31.03.2024. Der angegebene Aktionspreis bezieht sich auf ein Paar Frontscheibenwischer, gilt nur einmal pro Fahrzeug und bei Montage durch uns. Die Montage der Wischerblätter ist kostenlos.



EISKALT GESPART.

**EUROREPAR Starter-Batterien**

z. B. Starterbatterie, Standard, 52 Ah, für viele Citroën C1, C3, C3 Picasso, C4 und C-Elysée Modelle, 207 x 175 x 190 mm

statt **86,86 €** für nur **72,95 €**



Weitere  
Stellen  
finden Sie  
online



# JOBS IN IHRER REGION



**Wir suchen den weltbesten LKW Fahrer!**

**KRAFTFAHRER (M/W/D) NAHVERKEHR IN 99885 CRAWINKEL**

- faire und überdurchschnittliche Bezahlung
- sicherer und unbefristeter Arbeitsplatz
- geregelte Arbeitszeiten (40h Woche)
- betriebliche Sozialleistungen
- Feierabend zu Hause
- 28 Tage Urlaub

**hanft**  
BERECHNUNG - BAUSTOFF - GROSSHANDEL

Melde dich

info@hanft-gmbh.de  
03624 37 39 0  
www.hanft-gmbh.de

**Wir suchen zur Festanstellung ab sofort:**

## Anlagenfahrer (m/w/d)

am Standort in Ohrdruf in Vollzeit für 40 h/Woche  
im 2-Schicht-Betrieb (Mo. - Fr.)

### Anforderungsprofil:

- abgeschlossene Berufsausbildung in einer technischen oder handwerklichen Fachrichtung
- Flexibilität und selbstständige Arbeitsweise
- Teamfähigkeit und Zuverlässigkeit

### Wir bieten:

- Festanstellung in einem erfolgreichen und zukunftsorientierten Dienstleistungsunternehmen
- attraktive Entlohnung sowie diverse Sozialleistungen
- bis zu 30 Tage Urlaub
- Gewährung von Zuschlägen und Sonderleistungen
- Weiterbildungsmöglichkeiten und Entwicklungsperspektiven

Bitte senden Sie Ihre aussagefähige Bewerbung, gern per Mail an:



**SUC Sächsische Umweltschutz-Consulting GmbH**

CPA Ohrdruf

Gothaer Straße 43 • 99885 Ohrdruf

☎ 03624 3740-0

Mail: [bewerbungen@suc-gmbh.de](mailto:bewerbungen@suc-gmbh.de) / [www.suc-gmbh.de](http://www.suc-gmbh.de)

★★★★AHORN  
BERGHOTEL  
FRIEDRICHRODA




**KOLLEGEN (M/W/D)  
GESUCHT**

**VERSTÄRKEN SIE UNSER TEAM ALS**

**Lohnbuchhalter | Reservierungsmitarbeiter | Koch**

### ATTRAKTIVE VORTEILE & VERGÜNSTIGUNGEN

- ✓ unbefristeter Arbeitsvertrag
- ✓ Übernahme der Mietkaution
- ✓ 20 % Zuschlag (brutto=netto) für Sonntags- und Feiertagsarbeit
- ✓ Zahlung Erholungs- und Weihnachtsgeld
- ✓ kostenfreie Urlaube in der Hotelgruppe für die ganze Familie u.v.m.

Antritts-  
prämie bis  
zu 2.000 €

Jetzt bewerben: [karriere.ahorn-hotels.de](http://karriere.ahorn-hotels.de) · T: 03623 3544489  
Nadine Eckert · [bewerbung.berghotel@ahorn-hotels.de](mailto:bewerbung.berghotel@ahorn-hotels.de)

**Mit Aussicht  
auf HEIMAT.  
Ihr nächster Job.**



Kostenlose  
Jobsuche –  
print & digital!

- ✓ Jobs direkt aus Ihrer Umgebung
- ✓ Mobil optimierte Job-Ansicht – finden Sie Ihren Traumjob auch von unterwegs
- ✓ Arbeit, Ausbildungsplatz oder Minijob – alles in einem Portal!
- ✓ Einfacher und schneller Bewerbungsprozess – ganz egal, ob via E-Mail, Telefon oder auch per Post



Oder direkt online bewerben: [jobs-regional.de](http://jobs-regional.de)





# LINUS WITTICH

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.



Foto: fotolia.com / Valua Vivaly.com

Wir sind ein erfolgreiches und expandierendes Unternehmen im Verlagswesen und geben wöchentlich über 140 Amts- und Mitteilungsblätter für Städte und Gemeinden in Thüringen sowie verschiedene Sonderpublikationen heraus.

Um die Ansprüche unserer Kunden an Erreichbarkeit, Freundlichkeit und Zuverlässigkeit noch besser erfüllen zu können, suchen wir eine/n

## ■ Medienberater/in

im Außendienst (m/w/d)  
im Homeoffice (m/w/d)

### Diese Aufgabe wartet auf Sie:

- Innerhalb eines definierten Verkaufsgebietes betreuen Sie unsere Kunden und gewinnen neue dazu.

### Ihr Profil umfasst:

- Interesse an Printmedien sowie die Pflege und der Aufbau unseres Kundenstammes.
- Eine überzeugende Persönlichkeit mit seriösem und gepflegtem Erscheinungsbild sowie Teamfähigkeit, Verhandlungsgeschick und rhetorischen Fähigkeiten.
- Einen strukturierten und organisierten Arbeitsstil.
- Den Besitz der Fahrerlaubnis B.

### Wir bieten Ihnen:

- Die Mitarbeit in einem erfolgsorientiertem Team.
- Eine vielseitige und herausfordernde Aufgabe im festen Angestelltenverhältnis.
- Den Einstieg in einen Beruf, in dem man Geld verdienen kann.

### Interessiert?

Wir freuen uns auf Ihre ausschließlich schriftlichen Bewerbungsunterlagen.

### LINUS WITTICH Medien KG

z. Hd. Mirko Reise,  
In den Folgen 43, 98693 Ilmenau,  
E-Mail: [m.reise@wittich-langewiesen.de](mailto:m.reise@wittich-langewiesen.de)  
[www.wittich.de](http://www.wittich.de)



**Moped? E-Scooter? Einfach günstig versichern!**  
Jetzt Nummernschild abholen

Die neuen Nummernschilder für Moped und E-Scooter gibt es jetzt ganz besonders günstig bei der HUK-COBURG.

Einfach vorbeikommen, das aktuelle Schild mitnehmen und schon starten Sie gut versichert in die neue Saison.

\*Angebote der HUK-COBURG-Allgemeine, 96450 Coburg, Kfz-Haftpflichtversicherung, Fahrer ab 23 Jahre

**Vertrauensfrau**  
**Monika Gabriela Stuhr**  
Tel. 036252 489971  
[monikagabriela.stuhr@hukvm.de](mailto:monikagabriela.stuhr@hukvm.de)  
Straße der Einheit 38  
99897 Tambach-Dietharz  
Öffnungszeiten finden Sie unter [huk.de/vm/monikagabriela.stuhr](http://huk.de/vm/monikagabriela.stuhr)

**Vertrauensfrau**  
**Yvonne Rady-Ritter**  
Tel. 03624 312577  
Mobil 0157 72584211  
[yvonne.rady-ritter@hukvm.de](mailto:yvonne.rady-ritter@hukvm.de)  
Eisfeld 19  
99887 Georgenthal  
OT Schönau v d Walde  
Öffnungszeiten finden Sie unter [huk.de/vm/yvonne.rady-ritter](http://huk.de/vm/yvonne.rady-ritter)

**Vertrauensfrau**  
**Maritta Walther**  
Mobil 0157 77365260  
[maritta.walther@hukvm.de](mailto:maritta.walther@hukvm.de)  
Lindenastr. 10  
99885 Ohrdruf  
Öffnungszeiten finden Sie unter [huk.de/vm/maritta.walther](http://huk.de/vm/maritta.walther)



**HUK-COBURG**  
Aus Tradition günstig

**WOHNEN**  
IN IHRER REGION



### 3-Raum-Wohnung in Georgenthal

zu vermieten, EG, mit Bad, EBK, Abstellraum,  
Wohnfläche 75 m<sup>2</sup>, Miete 450 Euro zzgl. NK.  
**Anfragen unter Telefon 0151-54706429**

RAN AN DIE BEILAGEN!

**EGAL OB PROSPEKTE,  
FLYER, BROSCHÜREN**

*mit uns kommen Sie gut an!*

Zuverlässige Beilagenverteilung.  
Fragen Sie uns einfach!  
[info@wittich-langewiesen.de](mailto:info@wittich-langewiesen.de)



6. und 7. April 2024

- Anzeige -

## du und dein garten

**Spezialmarkt für Pflanzenliebhaber,  
Hobby- und Kleingärtner**

Jedes Jahr erwarten Sie am ersten Wochenende im April zahlreiche Gärtnereien und Händler mit Pflanzen und Accessoires für Garten, Haus, Balkon und Terrasse.

Hier finden Sie ein großes Angebot an Pflanzen und Gehölzen, Bio und regionalen, große und kleine Gartengeräte, Gartentechnik und -zubehör, Gartenmöbel, Dekorationen und vieles mehr.

Lassen Sie sich von fachkompetenten Gartenexperten inspirieren und professionell beraten. Ergänzt wird das Angebot von Fachvorträgen, Vorführungen und Workshop-Angeboten.

### Unser Tipp:

Bis zum 7. April gelten die günstigen Nebensaisonpreise!

Erwachsene zahlen nur 10 € Eintritt.

**Weitere Infos: [www.egapark-erfurt.de](http://www.egapark-erfurt.de)**

03621 85 30 30

**AUTOGLAS  
GOTHA** GmbH

Qualität  
seit über  
25 Jahren

**Am Ostbahnhof • Gotha**  
Kindleber Straße 132

f

egapark  
Erfurt

6. & 7.  
April  
Nur 10 €  
(Erwachsene)

**du und dein  
garten**

Der Spezialmarkt für Garten & Balkon

SWE Für Erfurt. [www.egapark-erfurt.de](http://www.egapark-erfurt.de)

**Sanierungsbau Weiz**

Fassadenbau  
Maler- und Tapezierarbeiten  
Fenster, Türen, Rollläden  
Trockenbau  
Innenausbau  
Putz und Spachteltechniken  
Fussböden  
Fugenlose Bäder  
Stucco Veneziano  
Komplettsanierungen

Tel.: 03622 4001891  
[www.sb-weiz.de](http://www.sb-weiz.de)  
Mail: [info@sb-weiz.de](mailto:info@sb-weiz.de)

**Jetzt bis zu 25% staatliche  
Förderung auf wärmedämmende  
Maßnahmen, wie Fassaden,  
Fenster und Dachdämmungen,  
sichern**

Brückengasse 53, 99887 Georgenthal OT Gospiteroda

*Eilige Anzeigen  
per E-Mail aufgeben:*

[anzeigen@wittich-langewiesen.de](mailto:anzeigen@wittich-langewiesen.de)



**Langenhau**  
Ein Weg - Brille und Hörsystem  
von Ihrem Meisterbetrieb.

**Sehtest | Augendruckmessung | Hörtest**

Marktstr. 27 - 99885 Ohrdruf | Hauptstr. 7 - 99897 Tambach-Dietharz  
Beckengasse 4 - 99880 Waltershausen  
Telefon: 036 24/40 26 41 | www.augenoptik-langenhau.de



**Michelle's  
Nagelwerk**  
Nagelzubehor - Manikur - Pedikur

Finsterberger Weg 10 - 99887 Georgenthal  
Termin nach Vereinbarung - 01825/ 142713  
Inhaberin: Michelle Pfeifer

**Numismatiker kauft Munzen zum Sammlerwert.**



**Kaufe einzelne Munzen sowie ganze Munzsammlung.**

☎ 0151 688 393 38      **Dieter Albrecht GmbH**  
✉ info@albrecht-ankauf.de      Ansprechpartner : Herr Albrecht

**Rohrreinigung Rademacher**

- ☎ Rohrreinigung (WC - Kuche - Keller - Bad)
- ☎ Kanal TV - Untersuchung
- ☎ Kanal-Sanierung (Ohne Aufzugraben)
- ☎ Ruckstausicherung

Ihr Ansprechpartner Fur Ihre Region  
**Herr Schreiber**  
**0151-74330809**

24H



**GESSERT-REISEN**

**Tagesfahrten**

|          |  |            |
|----------|--|------------|
| 27.02.24 | Winteraustreiben im Vogtland inkl. Mittagessen Konzert, Landhotel „Zum grunen Baum“ Oelsnitz, Kaffeegedeck  | 84,00 €    |
| 29.02.24 | Leipziger Allerlei inkl. Gastefuhrung „Leipzig mal anders“, Mittagessen und Kaffeegedeck   | 91,00 €    |
| 08.03.24 | Ein Strauß bunter Unterhaltung in Finsterbergen inkl. Mittagessen, Unterhaltungsprogramm, Kaffeegedeck   | 88,00 €    |
| 09.03.24 | Das Frauentagsfest der Volksmusik in Creuzburg inkl. Unterhaltungsprogramm und Kaffeegedeck  | 89,00 €    |
| 17.03.24 | Zum singenden Fleischer nach Heyerode inkl. Mittagessen, Kaffeegedeck, Unterhaltungsprogramm   | 65,00 €    |
| 20.03.24 | Blutenfahrt ins Landschloss Zuschendorf inkl. Gastefuhrung, Eintritt Schloßpark Pillnitz mit Besuch Kamelienhaus, Schlossanlage Zuschendorf, Mittagessen und Kaffeegedeck | 115,00 €   |
| 21.03.24 | Karpfenessen an den Plothener Teichen inkl. Rundfahrt mit Gastefuhrer, Karpfenessen u. Kaffeegedeck  | 84,00 €    |
| 28.03.24 | Osterbrunnenfahrt durch die Frankische Schweiz inkl. Rundfahrt mit Gastefuhrer, Mittagessen, Kaffeegedeck   | 91,00 €    |
| 30.03.24 | Leipzig – Historischer Ostermarkt/ ZOO/ Panometer  | ab 46,00 € |
| 01.04.24 | Osterbrauche im Land der Sorben inkl. Gastefuhrung, Mittag, Vortag Brauchtum, Kaffeegedeck  | 109,00 €   |
| 03.04.24 | Osterbrunnen in Thuringen inkl. Rundfahrt mit Gastefuhrer, Mittagessen, Kaffee mit musikalischer Unterhaltung   | 77,00 €    |
| 07.04.24 | Holiday on Ice „No Limits“ Messe Erfurt, Beginn: 16:30 Uhr   | 104,00 €   |
| 13.04.24 | Die große Heinz-Erhardt-Show - Alte Oper Erfurt  | 92,00 €    |
| 29.04.24 | Dirty Dancing in Concert, Messe Erfurt   | 129,00 €   |

**Mehrtagesfahrten**

|                   |   |                |          |
|-------------------|---|----------------|----------|
| 24.02. – 29.02.24 | Skireise in das Skiparadies Dachstein West  | p. Pers. im DZ | 799,00 € |
| 15.03. – 17.03.24 | Prag – Die Goldene Stadt entdecken  | p. Pers. im DZ | 409,00 € |
| 04.04. – 08.04.24 | Paris – Willkommen in der Stadt der Liebe   | p. Pers. im DZ | 745,00 € |
| 07.04. – 13.04.24 | Naturwunder Masuren und polnische Metropolen  | p. Pers. im DZ | 957,00 € |
| 12.04. – 15.04.24 | Zur Tulpenblute nach Holland   | p. Pers. im DZ | 659,00 € |
| 14.04. – 16.04.24 | Minikreuzfahrt Schweden   | p. Pers. im DZ | 409,00 € |
| 14.04. – 18.04.24 | uberraschungsfahrt im Fruhling  | p. Pers. im DZ | 835,00 € |
| 18.04. – 23.04.24 | Kleinwalsertal und Allgau  | p. Pers. im DZ | 998,00 € |
| 09.08. – 11.08.24 | Potsdamer Schlossernacht im Park Sanssouci inkl. Schlosserrundfahrt auf der Havel, Eintrittskarte | p. Pers. im DZ | 488,00 € |

**Omnibus- und Guterverkehr**  
**Klaus Gessert e. K.**  
Am Steiger 3  
Telefon 0 36 23 / 30 38 10  
99894 Friedrichroda / OT Finsterbergen

E-Mail: info@gessert-reisen.de · www.gessert-reisen.de

seit 1991 **Fuchs & Weiz**  
Inh. H. Fuchs



vorgehangte, hinterluftete und warmedammte  
**Fassadensysteme und Dacheindeckung**

- Putzfassaden mit oder ohne Warmedammung
- Fenster und Turen

Lange Seite 37c, 99887 Georgenthal/OT Leina  
Tel. 03622/90 11 30 oder info@fuchs-weiz.de

Gut informiert durch Ihre Heimat- und Burgerzeitung!



# Bauen

# und Wohnen



## Klimawandel erhöht Gefahr von Elementarschäden

Das Jahr 2023 wird nach Angaben des EU-Klimawandeldienstes Copernicus mit ziemlicher Sicherheit das wärmste weltweit seit Aufzeichnungsbeginn im Jahr 1940 sein.

Die Ziele des Pariser Klimaabkommen, die Erderwärmung auf deutlich unter zwei Grad im Vergleich zum vorindustriellen Zeitalter zu begrenzen, drohen aus heutiger Sicht zu scheitern. Der Klimawandel erhöht auch hierzulande spürbar die Intensität, Häufigkeit und Dauer von Hitzewellen, Dürren, Stürmen und Überflutungen. Gegen Naturkatastrophen schützen die meisten Wohngebäudeversicherungen in der Grunddeckung nicht.

Sturzfluten, tonnenschwere Schneemassen oder Überschwemmungen können oft Schäden von mehreren Hunderttausend Euro an Gebäuden hinterlassen. Bei

solchen Schäden greifen die meisten Wohngebäudeversicherungen erst dann, wenn sie um einen Zusatzbaustein erweitert wurden. Wer eine Wohngebäude-

versicherung besitzt, sollte prüfen, ob sie ausreichend Schutz gegen Naturgefahren bietet.

djd 71775/nuernberger.de



Foto: djdNürnberg-Versicherungstrix



## Frühjahrsaktion



Dach / Fassade / Metallbau

**ACHTUNG HAUSBESITZER!**

Seit 26 Jahren ist unser Team Ihr zuverlässiger Partner bei Sanierungsfragen rund um Ihr Haus!

**Bei uns ist Ihr Dach in guten Händen – Preisbeispiele auf 100 m<sup>2</sup>**

|  |               |
|--|---------------|
| Dachumdeckung mit Betondachsteinen                       | ab 12.900,- € |
| Ultraleichtdach, Alu-Dachpfanne, nur 2 kg/m <sup>2</sup> | ab 12.980,- € |
| Dachfläche mit Bitumenschindeln, schwarz/rot             | ab 8.490,- €  |

Tonziegeldächer, Flachdachsanieierung, Holzarbeiten, Dämmung, Dachklempnerarbeiten, Dachfensteraustausch, Vollwärmeschutz, Schieferarbeiten, Metallbau, Zäune/Tore/Geländer in Edelstahl/verzinkt, Balkonanlagen, Fenstergitter

**Planung, Lieferung, Montage von Photovoltaik-Anlagen**

**Wir verschönern Ihr Zuhause (Beispiel 100 m<sup>2</sup> Wandfläche)**

|  |              |
|--|--------------|
| Fassadenanstrich inklusive Grundierung | ab 5.450,- € |
| Fassadenputz inkl. Untergründe         | ab 8.950,- € |

Dachdeckerbetrieb Bau Gut Bedacht, Malermeister Ullrich | Schreinermeister Koch, Metallbaumeister Eubling

**Unsere Beratung und Angebot sind kostenlos und unverbindlich**

**LB Umwelt- und Tiefbautechnik GmbH –**

Das Handwerkerhaus

Die Arbeitsgemeinschaft der Meister-Fachbetriebe

Am Vogelherd 97 | 98693 Ilmenau

**Telefon 03677 - 207736 Mail: lbut-gmbh@gmx.de**



# Glückliche Brautkleid-Gewinnerin gefunden!

- Anzeige -

Bautzen Januar 2024. Das Fachgeschäft für modische Anzüge, Braut- und Festmode BrautmodeOutlet.de in Bautzen veranstaltete im vergangenen Jahr eine Brautkleidverlosung. Die glückliche Gewinnerin wurde nun im Landkreis Meißen gefunden.

Das BrautmodeOutlet Bautzen - bekannt aus Funk und Fernsehen - hat vergangenes Jahr eine Brautkleid-Verlosung mit überwältigender Resonanz durchgeführt. Die Gewinnerin, Sandra Knauer aus dem Landkreis Meißen, konnte ihr Glück kaum fassen als sie erfuhr, dass sie das Brautkleid ihrer Träume gewonnen hatte. Das Luxuskleid vom deutschen Markenhersteller Weise hat seinen großen Auftritt im Sommer dieses Jahres. Mehr soll dazu nicht verraten werden, da es für Bräutigam und Hochzeitsgesellschaft eine Überraschung wird. Nur so viel kann gesagt werden, die Braut wird aussehen wie eine Prinzessin.

Die Teilnehmerzahl war sehr groß, da das BrautmodeOutlet in Bautzen regelmäßig Kunden aus sehr weit entfernten Regionen begrüßt. Es ist bekannt für seine hochwertigen Brautkleider renommierter nationaler und internationaler Markenhersteller. Das Geschäft bietet die Möglichkeit, diese traumhaften Kleider zu einem sehr günstigen Preis zu ergattern. Gerade in der jetzigen Zeit explodierender Preise ist es wichtig aller Orten nach guten Angeboten zu schauen. Es werden große Posten mit hoher Rabattierung übernommen. Dieser Preisvorteil wird dann an die Kundschaft weitergegeben und so kann jeder von diesen sensationellen Preisen profitieren.



„Unser Ziel ist es, unseren Kunden ein unvergessliches Einkaufserlebnis zu bieten und ihnen zu helfen, ihren Hochzeitstraum wahr werden zu lassen“, erklärt Herr Capitain, der Geschäftsführer des BrautmodeOutlets. „Wir sind stolz darauf, dass wir mit unseren hochwertigen Kleidern und erstklassiger Beratung dazu beitragen können, dass jeder Kunde sich an seinem großen Tag rundum wohl und schön fühlt.“

Die weiteste Kundin reiste aus Australien an und verband ihr Einkaufserlebnis mit einem Ferienaufenthalt in Sachsen. Die meisten Kunden kommen aus den neuen Bundesländern, aber auch aus Hamburg, Bremen, Köln und München um ein Schnäppchen mit teilweise einen Preisvorteil von bis zu 70% zu ergattern.

Wenn auch du deinen Hochzeitstraum wahr werden lassen möchtest, besuche das BrautmodeOutlet Bautzen und entdecke die Vielfalt an exklusiven Brautkleidern. Vielleicht findest du wie Frau Knauer dein Traum-Brautkleid und kannst deinen großen Tag in einem Luxuskleid strahlend genießen.

Doch nicht nur Brautkleider werden im Laden angeboten. Auch der Bräutigam und die Hochzeitsgäste können sich auf eine große Auswahl an festlicher Mode freuen. Von stilvollen Anzügen bis hin zu eleganten Abendkleidern - das Outlet bietet für jeden Geschmack und jeden Anlass das passende Outfit.

Und das alles zu Outlet – Preisen...!  
Tel.: 03591/3189909

## Rechtsanwältin Silke Gruhner



Marktplatz 3 - 5, 99885 Ohrdruf  
1. Etage  
kontakt@ra-gruhner.de

Tel. 03624 - 3187380  
Fax 03624 - 3187381

Wir kaufen Ihr  
Wohnmobil & Wohnwagen!

0800-1860000 (kostenlos)  
www.ankaufwohnmobile.de

Die Visitenkarte für Ihr Haus



Besuchen Sie uns: Mo.-Fr. 9.00-17.30 Uhr  
wir beraten Sie! Sa. nach Vereinbarung

HAGAL-Geländermarkt,  
Waltershausen, Ohrdruffer Straße 7a  
Tel. 03622/902698

- \* Balkon
- \* Treppen-Geländer
- \* Zäune m. Tür & Tor
- \* Handläufe \* Pergola
- \* Vordächer \* Carport
- und vieles mehr!
- Bauelemente aus Holz, Kunststoff, Aluminium
- Zum Selbermachen oder Komplettleistung von Aufmaß bis zum Aufbau!

### BAUELEMENTE für

- \* Balkon- &
  - \* Treppen-Geländer
  - \* Zäune mit Tür & Tor
  - \* Vordächer
  - \* Handläufe
- Einzelteile sofort zum Mitnehmen und Selbermachen oder als Komplettleistung (vom Aufmaß bis zum Aufbau)

Besuchen Sie uns:  
Mo.-Fr. 9.00 - 17.30 Uhr  
Sa. nach Vereinbarung  
HAGAL-Geländermarkt  
Ohrdruffer Straße 7a  
Waltershausen, Tel. 03622/902698



Farbanzeigen

fallen auf!



Lassen Sie sich von uns beraten:  
info@witthich-langewiesen.de

## SPIELPLAN März 2024

### METROPOLIS STUMMFILMKONZERT

01. 19.30 Uhr

### GISELLE

03. 18.00 Uhr

### LA VITA E LA MORTE

09.,22 19.30 Uhr

### PARIS, PARIS

08. 19.30 Uhr

### UNTERM KINDRGARTEN

31. 11.00 Uhr

### 5. SINFONIEKONZERT

15. 19.30 Uhr

### DER TATORTREINIGER

10. 15.00 Uhr

### DIE TRAGÖDIE VON MACBETH

14. 19.30 Uhr

### DIE FLEDERMAUS

17. 15.00 Uhr

### LEIPZIGER PFEFFERMÜHLE

16. Ausverkauft!

### MARIA STUART

02. 19.30 Uhr

### BEI DER FEUERWEHR...

20. Ausverkauft!

### THE BACH PROJECT

30. 19.30 Uhr

31. 15.00 Uhr

### GALAKONZERT - BRASS BAND BLECHKLANG

24. 18.00 Uhr

### HERSCHT 07769

06.,23. 19.30 Uhr

### IN DER SCHWEBE

14. 09.00 Uhr

Geschenkgutscheine und  
Eintrittskarten erhalten  
Sie an der  
Theaterkasse



Theaterkasse:  
03691/256 - 219

LANDE  
STHEA  
TEREIS  
ENACH

landestheater-eisenach.de

# WASSERBOTE

Informationen des Wasser- und  
Abwasserzweckverbandes Apfelstädt-Ohra

Februar 2024

Nummer 95

## Wo dereinst Saigerhütten betrieben wurden

Nürnberger und Augsburgische Patrizier entdeckten Hohenkirchen im Mittelalter für sich

Der Zweckverband versorgt 14.000 Menschen im Südkreis täglich mit 2.700 m<sup>3</sup> Trinkwasser, das zu drei Vierteln aus der Ohra-Talsperre kommt. Das vierte Viertel wird aus eigenen Quellen gewonnen. In loser Folge stellt der Verband die Orte vor, die er versorgt und listet zudem die bisherigen Investitionen im jeweiligen Ort auf. Weil es nach dem Alphabet geht, ist heute Hohenkirchen an der Reihe:

### Wie alles begann...



Das Dorf Hohenkirchen wurde erstmals am 14. Juni 1168 urkundlich erwähnt (Quelle: Wolfgang Kahl. *Ersterwähnung Thüringer Städte und Dörfer. Ein Handbuch. Verlag Rockstuhl, Bad Langensalza, 2010, S. 126*). Die Lage Hohenkirchens am Nordrand des Thüringer Waldes – mit schnell fließenden Bächen und in der Nähe ausgedehnter, im Besitz des Klosters Georgenthal befindlicher Wälder –, mag im späten 15. Jahrhundert ein Hauptgrund für die Wahl dieses Ortes zum Aufbau einer der ersten Saigerhütten in Thüringen durch die Fugger gewesen sein.

In Saigerhütten wurden im Mittelalter Erze zu Metall verhüttet

und angereichert, z. B. Kupfer und Silber getrennt.

Dafür wurde Blei benötigt, das die Fugger aus dem Goslaer Bergbaurevier bezogen.

Einen anderen Standort, näher an diesen Hütten, wurde nicht gefunden. Zudem wird man die Nähe zur Konkurrenz im Mansfelder Kupferbergbaugbiet vermeiden haben wollen.

Von 1510 bis 1513 wurden in Hohenkirchen 24.489 Zentner Rohkupfer gesaigert, dabei wurden 24.191 Zentner Garkupfer erzeugt, wofür man große Mengen an Holzkohle benötigte.

Die zunächst von Nürnberger und Augsburgische Patrizierfamilien aufgebauten Saigerhütten wurden in anderen Thüringer Regionen mit finanzieller Beteiligung der Landesfürsten nachgeahmt, doch der dortige Silberanteil im Rohkupfer war geringer, was die Gewinne minderte.

Nach Auflösung des Klosters Georgenthal 1531 gehörte der Ort zum Amt Georgenthal, das seit 1640 dem Herzogtum Sachsen-Gotha angehörte.

Seit Februar 1992 ist die Gemeinde Hohenkirchen Mitglied der Verwaltungsgemeinschaft (VG) Apfelstädtaue mit Sitz in Georgenthal.

Nach Auflösung der VG am 31. Dezember 2019 schloss sich Hohenkirchen mit weiteren Gemeinden zur Landgemeinde Georgenthal zusammen (Quelle: Wikipedia).

2024 soll Hohenkirchen (729 Einwohner) nach Georgenthal eingemeindet werden.

### Versorgung mit Trinkwasser

**Zur Historie:** Vermutlich speisten einst Quell-



Hohenkirchen. Foto: Landgemeinde Georgenthal

wasserzuläufe von den Wiesen am Riedberge den Hochbehälter am Rehberg (Baujahr ca. 1920), der heute noch steht.

Mitte der 1960er-Jahre wurde die vorbeilaufende Fernwasserleitung angezapft und füllte stetig den Hochbehälter bis Anfang der 1990er-Jahre.

Aus Herrenhof floss zudem „überschüssiges“ Trinkwasser über den Mühlweg hinzu – und das bis heute.

Mit dem neuen Gewerbegebiet Hohenkirchen/Ohrdruf und dem dazu gehörigen Trinkwasseranschluss und wegen des erheblichen Sanierungsbedarfs des alten Zwischenspeichers am Rehberg entschied man sich, ihn stillzulegen.

### Der aktuelle Stand:

Heutzutage gibt es zwei Trinkwasser-Einspeisepunkte für den Ort Hohenkirchen:

zum einen in der Gegend um den Kesselfleck, der Fernwasser aus Luisenthal über das Gewerbegebiet liefert und zum anderen über die „Überschuss“-Leitung via Übergabeschacht am Mühlweg aus Herrenhof.

In den Wasserzählerschächten wird der Druck auf ein leitungs-

schonendes Maß von 3,5 bar mittels technisch ausgereifter Druckreduzier-Ventile gebracht.

Der durchschnittliche Tagesverbrauch an Trinkwasser der Hohenkirchener liegt bei ca. 125 m<sup>3</sup> bis ca. 150 m<sup>3</sup>.

**Besonderheit Hohenkirchen:** Es existiert zu Teilen bis heute eine gemeindeeigene Feuerlöschleitung aus Grauguss mit einem Kaliber von 125 mm, die im Brandfall aus dem Leinakanal gespeist werden kann und damit zusätzliches Löschwasser liefert.

### Entsorgung Abwasser

Mischwasser: 7.621 m  
Schmutzwasser: 670 m  
Regenwasser: 1.286 m  
Hausanschlüsse: 906 m, davon Mischwasser (403 m), Schmutzwasser (211 m) und Regenwasser (292 m)  
abflusslose Gruben: 16  
Kleinkläranlagen: 19  
vollbiologische Kleinkläranlagen: 2  
Anschlussgrad: 86,56 %

### Investitionen bisher:

4.530.820,42 Euro  
(Stand: 16.11.2023)



#### Impressum:

Wasser- und Abwasserzweckverband Apfelstädt-Ohra  
Vorsitzender: Günter Jobst  
Westfalenstraße 9 – 99885 Ohrdruf

Sprechzeiten: Di, 9 – 12/13 – 17 Uhr, Do, 9 – 12/13 – 18 Uhr  
Geschäftszeiten: Mo., Do, 9 – 12/13 – 16 Uhr, Fr, 9 – 12 Uhr  
Tel.: 03624 31703-0 – Fax: 03624 31703-12 – Internet: www.wazv-ao.de



**JETZT in den Frühling starten!**

**Unser Verkaufsgewächshaus ist für Sie ab 05.03.24 wieder geöffnet!**

Ohrdruf OT Gräfenhain • Friedensstraße 52  
Telefon 03624/312718  
[www.gaertnerei-kranzbinderei-friedrich.de](http://www.gaertnerei-kranzbinderei-friedrich.de)  
Öffnungszeiten: Di. - Fr. 9 - 18 Uhr, Sa. 9 - 12 Uhr



**Marcel Deubner** MALERMEISTER GmbH  
Maler- u. Tapezierarbeiten  
Dekorative Innenaumgestaltung  
Kreative Fassadengestaltung

99885 Ohrdruf - OT Gräfenhain | Seewiesenweg 2 | Tel. 0152.34386237  
Fax 03624.3289069 | E-Mail [malermeister-deubner@web.de](mailto:malermeister-deubner@web.de)  
[www.malermeister-deubner.de](http://www.malermeister-deubner.de)



**Gotha, Schlegelstr. 13**  
Gewerbepark Klinge  
Tel.: 0 36 21 / 21 17 35  
[www.froebels-renovierungswelt.de](http://www.froebels-renovierungswelt.de)

- Aus Alt wird NEU: Türen, Treppen, Küchen
- Fenster, Plissees, Haustüren
- Insekten- und Pollenschutz
- Fensterrenovierungen

**Besuchen Sie uns zur Thüringen Ausstellung auf der Messe Erfurt**

vom 24.02. bis 03.03.24  
von 10.00 – 18.00 Uhr

**in Halle 2 Stand D30**



MITARBEITER GESUCHT



**Bau + Sanierung**  
**Holger Lapp**  
99885 Ohrdruf • Hohenlohestr. 14  
Tel. 0 36 24 / 40 17 44 • Handy 01 73 / 7 48 80 92  
E-Mail: [holgerlapp@web.de](mailto:holgerlapp@web.de)

DER BAUHANDWERKSBETRIEB IN IHRER NÄHE

**FAHRSERVICE HIN&WEG**

0172-7562850  
03624-3220009

Bustransfer | Flughafentransfer | Kurierfahrten bundesweit | Fahrten aller Art  
Klinikfahrten | Krankenfahrten | Fahrten zu ärztlichen Behandlungen

Inh.: Antje Rudolph | 99885 Ohrdruf | Weststrasse 33

Sie möchten Ihr Haus verkaufen?



Wir sagen es Ihnen! Mit einer aktuellen Marktwert-Einschätzung für nur 49 Euro.

Olaf Fleischer  
Gebietsleiter der BKM  
Tel.: 03623/20 13 13



**HILFE TELEFON**  
GEWALT GEGEN FRAUEN

**08000 116 016**

[WWW.HILFETELEFON.DE](http://WWW.HILFETELEFON.DE)

**Langjähriger - zuverlässiger Partner aller Krankenkassen!**

... unterwegs mit netten Menschen!




**TAXI für Krankenfahrten Ohrdruf & Umgebung**

**Fahrten zur:**  
Dialyse, Chemo-, Strahlentherapie  
Krankenhäuser, Reha- und Kurkliniken

- stationäre Einweisung
- vor- und nachstationär
- Krankenhausentlassungen

umsetzbare Rollstuhlfahrten

**Vom Arztbesuch im Stadtgebiet bis in alle Kliniken bundesweit!**

Mein qualifiziertes & zuverlässiges Team und ich freuen uns auf Sie!  
Ihre Susan Popp

**Taxi Hopper Ohrdruf Haberlandstr. 7 ☎ 03624 - 31 88 02**

# Fahrservice **OCTOPUS**



**Die Top Adresse für Ihre Krankenfahrten**  
Egal in welchem Ort Sie wohnen - rufen Sie uns an!

## **03624 / 311095**

**Büro: Steigerstr. 32 - 99885 Ohrdruf / OT Gräfenhain**



Rollstuhlfahrten



Flughafentransfer



Buszubringer



zur Kur

**Tag und Nacht  
telefonisch  
erreichbar**



Bestrahlung



Dialyse



Krankenhäuser  
Kurkliniken



Chemo



Physiotherapie



Augen-OP

03624/311095  
Steigerstr. 32  
**Ohrdruf**  
/ OT Gräfenhain

## **Urlaub beginnt im Reisebüro**

**Beratung ist unser Trumpf**

### **Reisebüro**

# **OCTOPUS**

Mo.- Fr. durchgehend geöffnet von 9-17 Uhr

Bei uns erhalten Sie auf jede Buchung  
einen Rabattgutschein für ihre nächste Reise!